

Gescheint täglich Abends  
Sonn- und Feiertage ausgenommen. Bezugspreis vierjährlich  
bei der Gesellschaft und den Ausgaben 1,80 M., durch Boten ins  
Haus gebracht 2,25 M., bei allen Postanstalten 2 M., durch  
Briefträger ins Haus 2,42 M.

## Anzeigengebühr

die 6 gespal. Kleinzeile oder deren Raum 15 Pg., für hiesige  
Geschäfts- und Privatanzeigen 10 Pg., an bevorzugter Stelle  
(hintem Text) die Kleinzeile 30 Pg. Anzeigen-Annahme für die  
Abends erscheinende Nummer ab 2 Uhr Nachmittags.

# Ethorner Ostdeutsche Zeitung.

Schriftleitung: Brüderstraße 64, I Treppe.  
Sprechzeit 10—11 Uhr Vormittags und 3—4 Uhr Nachmittags.

Anzeigen-Annahme für alle auswärtigen Zeitungen.  
Fernsprech-Anschluß Nr. 46.

Geschäftsstelle: Brüderstraße 64, Laden.  
Geschäft von Morgens 8 Uhr bis Abends 8 Uhr.

## Die Krönungsfeier in London.

In London ist am Sonnabend, wie wir schon telegraphisch berichtet haben, die Krönung Eduard VII. vollzogen worden, die „große Haupt- und Staatsaktion“, die nichts weiter ist als eitel Land und Flitter, eine für den Bestand des englischen Reiches höchst überflüssige und für die Natur der englischen Politik gänzlich bedeutungslose Zeremonie. Über den Krönungsakt in der Kirche wird dem „Lokalanzeiger“ aus London folgendes gemelbt:

„Beim Eintreffen des Königs in der Abtei donnerten die Kanonen, und das Volk ringsherum brach in lautes Jubel aus, die Musikkapellen intonierten die Nationalhymne. Innerhalb der Abtei verläuft die Zeremonie programmäßig, wie folgt: Der Erzbischof von Canterbury schien unmittelbar, nachdem er dem König die Krone aufs Haupt gesetzt hatte, einer Ohnmacht nahe zu sein und mußte, gestützt auf den Erzbischof von York und zwei andere Bischöfe, einen Augenblick weggeführt werden. Er erholt sich jedoch nachher wieder in ausreichendem Maße, um die Zeremonie zu Ende zu bringen. — Während der Festzug durch die Straßen zog, scheuten die Pferde eines Wagens, in dem die Gemahlin eines Pairs saß, und gingen durch. 10 indische Soldaten, welche Spalier bildeten, zwei Polizisten und zwei Zuschauer wurden verletzt und in ein Krankenhaus gebracht.“

König Eduard verbrachte den Rest des Tages im Kreise der königlichen Familie und fühlte sich abends nach erfrischender Ruhe vollkommen wohl. Der Buckingham-Palast erstrahlte in festlicher Beleuchtung und zeigte eine weithin sichtbare Lichtkette auf seinem Dache. Riesige Menschenmengen umstanden das Königsschloß, auch die Straßen der Festroute wurden illuminiert, und ein beträchtliches Volksgewühl begann der vom Erzbischof zelebrierte Gottesdienst. Beim Beginn der Predigt steht der mit dem hermelinbesetzten Purpurmantel bekleidete König das purpurne Sammetbaret auf. Alsdann nimmt der Erzbischof dem König den Krönungsstab ab. Der König legt den Stab vor dem Altar kniend mit der Hand auf der großen Bibel ab, küßt die Bibel und unterzeichnet den Stab. Nunmehr folgt die Oelung. Der König legt den Purpurmantel und das Baret ab und nimmt auf „König Edwards Stuhl“ vor dem Altar Platz. Die Hosenbandritter halten einen Baldachin über ihn. Der Dekan von Westminster nimmt die Ampulla mit geweihtem Öl und den Löffel vom Altar und gießt Öl in den Löffel. Der Erzbischof begießt darauf den König aus dem Löffel mit Öl, und zwar in Form eines Kreuzes auf Haupt, Brust und beide Handflächen. Hierauf segnet der Erzbischof den knienden König. Nunmehr überreicht der Lord Chamberlain kniend dem König Reichssporren und Reichsschwert, der König legt das Schwert an und wird vom Erzbischof ermahnt, damit Gerechtigkeit zu verteidigen. Nachdem es wieder abgenommen, wird dem König die Armilla und der kaiserliche Mantel aus goldenem Tuch angelegt und ihm der Reichsapfel in die Hand gegeben, worauf der Erzbischof ihn mit dem Ring und Szepter versieht. 12 Uhr 40 Min. erfolgt der Hauptstaft: das Aufsetzen der Krone. Während der König auf „König Edwards-Stuhl“ vor dem Altar sitzt, nimmt der Erzbischof die vom Dean von Westminster herbegebrachte Krone aus purem Golde und setzt sie betont auf des Königs Haupt. Bei diesem Anblick brachen die versammelten Tausende in der Abtei laut und wiederholte in die Rufe „God save the King!“ aus. Die Fansaren erklingen, und auf ein gegebenes Signal vom Dache der Abtei donnern die Kanonen im Hyde-Park und im Tower. Nach Beendigung des nun gejungenen Teedurms wird König Eduard vom Erzbischof, den Bischöfen und anderen Pairs auf den Thron gehoben. Alle hohen Beamten und Edlen des Reiches versammeln sich an den Stufen desselben. Der Erzbischof hält eine Ansprache an den König und kniet dann mit allen Bischöfen nieder und huldigt ihm. Hierauf kniet der Prinz von Wales vor dem König und schwört ihm den Lehnseid. Sämtliche Prinzen knien an ihren Plätzen und huldigen dem König und schließlich die Pairs nach ihrem Range. Nach beendigter Huldigung wirbeln die Trommeln, die Fansaren erklingen und alle rufen: „God save King Edward, long live King Edward, may the King live for ever!“ — Nun folgte die Krönung der Königin, und um 2 Uhr verließ der Zug des Königs die Abtei, um nach dem Buckingham-Palast zurückzufahren. Die erfolgte Krönung des Königs wurde von einem

Beamten vor dem Portal der Abtei der Volksmenge verkündet. Sämtliche Glocken der Abtei läuteten, die Kanonen im Hyde-Park und im Tower gaben Salutschüsse ab, die Zuhörer wurde mit lautem Hurra begrüßt.“

Der Erzbischof von Canterbury schien unmittelbar, nachdem er dem König die Krone aufs Haupt gesetzt hatte, einer Ohnmacht nahe zu sein und mußte, gestützt auf den Erzbischof von York und zwei andere Bischöfe, einen Augenblick weggeführt werden.

Er erholt sich jedoch nachher wieder in ausreichendem Maße, um die Zeremonie zu Ende zu bringen. — Während der Festzug durch die Straßen zog, scheuten die Pferde eines Wagens, in dem die Gemahlin eines Pairs saß, und gingen durch. 10 indische Soldaten, welche Spalier bildeten, zwei Polizisten und zwei Zuschauer wurden verletzt und in ein Krankenhaus gebracht.

König Eduard verbrachte den Rest des Tages im Kreise der königlichen Familie und fühlte sich abends nach erfrischender Ruhe vollkommen wohl. Der Buckingham-Palast erstrahlte in festlicher Beleuchtung und zeigte eine weithin sichtbare Lichtkette auf seinem Dache. Riesige Menschenmengen umstanden das Königsschloß, auch die Straßen der Festroute wurden illuminiert, und ein beträchtliches Volksgewühl begann der vom Erzbischof zelebrierte Gottesdienst. Beim Beginn der Predigt steht der mit dem hermelinbesetzten Purpurmantel bekleidete König das purpurne Sammetbaret auf. Alsdann nimmt der Erzbischof dem König den Krönungsstab ab. Der König legt den Stab vor dem Altar kniend mit der Hand auf der großen Bibel ab, küßt die Bibel und unterzeichnet den Stab. Nunmehr folgt die Oelung. Der König legt den Purpurmantel und das Baret ab und nimmt auf „König Edwards Stuhl“ vor dem Altar Platz. Die Hosenbandritter halten einen Baldachin über ihn. Der Dekan von Westminster nimmt die Ampulla mit geweihtem Öl und den Löffel vom Altar und gießt Öl in den Löffel. Der Erzbischof begießt darauf den König aus dem Löffel mit Öl, und zwar in Form eines Kreuzes auf Haupt, Brust und beide Handflächen. Hierauf segnet der Erzbischof den knienden König. Nunmehr überreicht der Lord Chamberlain kniend dem König Reichssporren und Reichsschwert, der König legt das Schwert an und wird vom Erzbischof ermahnt, damit Gerechtigkeit zu verteidigen. Nachdem es wieder abgenommen, wird dem König die Armilla und der kaiserliche Mantel aus goldenem Tuch angelegt und ihm der Reichsapfel in die Hand gegeben, worauf der Erzbischof ihn mit dem Ring und Szepter versieht. 12 Uhr 40 Min. erfolgt der Hauptstaft: das Aufsetzen der Krone. Während der König auf „König Edwards-Stuhl“ vor dem Altar sitzt, nimmt der Erzbischof die vom Dean von Westminster herbegebrachte Krone aus purem Golde und setzt sie betont auf des Königs Haupt. Bei diesem Anblick brachen die versammelten Tausende in der Abtei laut und wiederholte in die Rufe „God save the King!“ aus. Die Fansaren erklingen, und auf ein gegebenes Signal vom Dache der Abtei donnern die Kanonen im Hyde-Park und im Tower. Nach Beendigung des nun gejungenen Teedurms wird König Eduard vom Erzbischof, den Bischöfen und anderen Pairs auf den Thron gehoben. Alle hohen Beamten und Edlen des Reiches versammeln sich an den Stufen desselben. Der Erzbischof hält eine Ansprache an den König und kniet dann mit allen Bischöfen nieder und huldigt ihm. Hierauf kniet der Prinz von Wales vor dem König und schwört ihm den Lehnseid. Sämtliche Prinzen knien an ihren Plätzen und huldigen dem König und schließlich die Pairs nach ihrem Range. Nach beendigter Huldigung wirbeln die Trommeln, die Fansaren erklingen und alle rufen: „God save King Edward, long live King Edward, may the King live for ever!“ — Nun folgte die Krönung der Königin, und um 2 Uhr verließ der Zug des Königs die Abtei, um nach dem Buckingham-Palast zurückzufahren. Die erfolgte Krönung des Königs wurde von einem

Gelegenheit eines Fahnenehrenfestes, daß bei Steele abgehalten werden sollte, wurde der von zehn Polenvereinen beabsichtigte Festzug nicht gestattet. Die Vereine mußten sich mit eingezogenen Fahnen in gemessenen Abstande zur angefeierten Kirchfeier begeben. Die Festrede durfte nur in deutscher Sprache gehalten werden. — Eine in Bottrop auf 5½ Uhr angesehnte polnische Versammlung wurde aufgelöst, weil sie erst um 7 Uhr begann.

Den Fall Löhnings soll, wie verlautet, das Staatsministerium am Freitag besprochen, aber die Entscheidung über die durch ihn entstandenen Fragen bis zur Rückkehr des Ministerpräsidenten Grafen Bülow vertagt haben. Im Zusammenhang damit berichtet der „Berl. Lokalanzeiger“, daß die Stellung des Oberpräsidenten von Bitter als erschüttert gilt. — Dem Oberpräsidenten ist, wie schon in konservativen Blättern angekündigt, verdacht worden, daß er in einer Unterredung mit Löhnings den Kommandierenden General in die Angelegenheit hineingezogen hat. Nach der Darstellung Löhnings hat der Oberpräsident zu Löhnings gesagt: „Sie können als Provinzialsteuerdirektor nicht die Tochter eines ehemaligen Feldwebels heiraten, ebenso wenig, wie ein Oberst die Tochter eines Feldwebels heiraten kann. Ein Ministerialrat, ein Regierungsrat mag eine solche Heirat schließen. Sie bekleiden als Provinzialsteuerdirektor eine der höchsten Stellen in der Provinz und können solches nicht.“ Diese Absicht teilt auch der Kommandierende General nach wiederholter Rücksprache.“ Der Oberpräsident sagte noch hinzu: „Ihre Auseinandersetzungen zur Polenpolitik können Ihnen den Hals nicht brechen.“ — Diese Offenherzigkeiten, so schreibt die „Freie Presse“, sind dem Oberpräsidenten arg verdacht worden.

Warum gerade er wegen des Falles Löhnings als Bock in die Witte geschickt werden soll, ist nicht recht begreiflich. Die treibenden Kräfte bei dem Vorgehen gegen Löhnings sind nicht im Oberpräsidium zu Posen, sondern in der Provinzial-Steuerdirektion und im Finanzministerium zu suchen.

Dem „ehemaligen Oberpräsidenten“ v. Bennigsen widmet der „Reichsanzeiger“ im nichtamtlichen Teil einen Nachruf, in welchem es heißt: „Ja seinen verschiedenen schwierigen und verantwortungsvollen Amtshandlungen in hingebender Arbeit und unterstützt durch außergewöhnliche Fähigkeiten eine verdienstvolle und eisorgende Tätigkeit entwickelt, die wiederholt durch hohe Auszeichnungen, zuletzt durch die Verleihung des Großkreuzes zum Roten Adler-Orden die allerhöchste Anerkennung gefunden hat. Ein treuer und überzeugter Führer seiner Partei, hat er doch niemals die großen gemeinsamen Ziele aus dem Auge gelassen, und wenn er mit Erfolg in großer und bewegter Zeit seine hervorragendsten Kräfte für die Neugestaltung des Vaterlandes eingesetzt hätte, so gebührt der Dank hierfür nicht nur seinem hohen Patriotismus, seiner glänzenden Begabung und bedeutsamen Tätigkeiten als Beamter, Parlamentarier und Redner, sondern auch seiner klugen Weisheit als Parteipolitiker, die ihm neben der Liebenswürdigkeit und Lauterkeit seines Charakters die Freundschaft und Unterstützung aller patriotisch gesinnten Männer gesichert hat. So wird denn auch bei allen Parteien und in allen Kreisen sein Name in ehrenvollstem Gedächtnis bleiben.“ — Reichskanzler Graf Bülow telegraphierte aus Reval an den Gouverneur v. Bennigsen: „Das deutsche Volk wird dem Berwigten, der von Jugend auf ein Kämpfer des nationalen Gedankens war, um dessen Verwirklichung er sich hohe Verdienste erworben hat, ein treues Andenken bewahren. Ausgezeichnet als Mensch, durch Selbstlosigkeit und Würde des Charakters, eine Zierde des deutschen Parlamentarismus und ein hervorragender Beamter, wird er in unserer Erinnerung fortleben.“

Scharfe Polizeimafregeln gegen die rheinischen Polenvereine. Als Köln wird der „Dtsch. Warte“ berichtet: In den rheinisch-westfälischen Bezirken fügt die Polizei den polnischen Vereinen scharf auf den Fasen.

Bismarck im Jahre 1881 ihm erzählt habe, daß alte Kaiser hätte ihm, nachdem er 1876 durch Culenburg von seinen Verhandlungen mit Bennigsen erfahren habe, einen „großen Brief“ geschrieben, „ungefähr in diesem Stil: wie ich mich unterstehen könne, mich mit diesem roten Radikal, diesem Erdemagogen einzulassen, und verbot mir ausdrücklich, weiter zu verhandeln mit ihm“. — Sonderbare Informationen müssen dem alten Kaiser Wilhelm über Bennigsen unterbreitet worden sein! Bonn wohlt?

Über das Befinden Birchows erählt der „Lokalanzeiger“ eine Mitteilung, die von einer der Familien nahestehenden Seite herrißt: Birchow weilt noch in Bad Harzburg, sein Befinden ist nach Angabe des behandelnden Arztes, soweit es die Umstände gestatten, leidlich; wenigstens sind in den letzten Tagen keine neuen Anfälle von Herzschwäche eingetreten. Appetit und Schlaf sind befriedigend, immerhin läßt der allgemeine Kräftezustand stark zu wünschen übrig, so daß die Geh-Uebungen schon seit längerer Zeit haben gänzlich eingestellt werden müssen. Von täglichen Ausfahrten und stundenlangen Arbeiten am Schreibtisch kann leider keine Rede sein. Birchow verbringt den größten Teil des Tages im Rollstuhl.

Wie man Pressfünder bestraft. Der 60jährige Redakteur des „Böttcher-Ztg.“, der wegen Preszvergehens vier Wochen im Bremer Gefängnis zu zuzwingen hatte, wurde mit dem Flechten von Fußmatten beschäftigt. Infolgedessen waren ihm, als er das Gefängnis verließ, die Hände stark angeschwollen. — Wann wird sich das Deutsche Reich dazu aufraffen, einen Strafvollzug für Preszvergehen gesetzlich festzulegen, der dem öffentlichen Rechtsbewußtsein und den humanen Ansprüchen der Gegenwart entspricht?

Aus China zurück! Der Dampfer des Norddeutschen Lloyd „Main“ ist, wie aus Bremerhaven gemeldet wird, mit 1603 Mann Abfölung des ostasiatischen Geschwaders auf der Weser eingetroffen. Die Truppen landeten gestern früh. 850 Mann sind um 10 Uhr in einem Sonderzuge nach Wilhelmshaven und um 11½ Uhr 750 Mann nach Kiel abgegangen. Der Gesundheitszustand der Truppen ist vorzüglich.

Der ehemalige Burenkämpfer Oberst Schiel ist, wie ein Frankfurter Telegramm meldet, Freitag abend dafelbst eingetroffen. Koloniales. Die Weinkulturen in Deutsch-Südwafrika berechtigen den „Schles. Ztg.“ zu den schönsten Hoffnungen. Das Blatt berichtet, daß die Kolonialabteilung einen zur Schutztruppe gehörenden Feldwebel aus Grünberg i. Schles. zu einem zweimonatlichen Weinbaufurz nach Trier abkommandiert hat, worauf er später mit der Oberaussicht über die in Deutsch-Südwafrika angelegten Weinkulturen betraut wurde.

## Deutsches Reich.

Der Verlauf der Kaiserbegegnung wird offiziös als „in jeder Hinsicht befriedigend“ gerühmt. Mit „wirklicher Herzlichkeit haben sich nach der „Kölner Ztg.“ die Monarchen begrüßt und sind während der ganzen Zeit in freundschaftlicher und anregender Verbindung geblieben. Besondere Abläufe machen seien nicht angetroffen worden, da zur Zeit zwischen Russland und Deutschland keine politischen Fragen schwelen. Trotzdem aber werden sowohl die Unterhaltungen der beiden Kaiser als auch die Besprechungen der in Reval anwesenden leitenden Staatsmänner insofern ein erfreuliches Ergebnis für die allgemeine Lage gehabt haben, als übereinstimmend der bestimzte Wille festgestellt wurde, die Macht beider Staaten in den Dienst ruhiger und friedlicher Entwicklung zu stellen.“

100 000 Mark für Kunst Zwecke hat ein Mitglied des bayerischen Reichsrates der Regierung zur Verfügung gestellt.

Scharfe Polizeimafregeln gegen die rheinischen Polenvereine. Als Köln wird der „Dtsch. Warte“ berichtet: In den rheinisch-westfälischen Bezirken fügt die Polizei den polnischen Vereinen scharf auf den Fasen.

## Ausland.

## Österreich-Ungarn.

Ein neues Gemetzel wird vom galizischen Feldarbeiterstreit aus Krakau gemeldet. In Lublin forderte ein Oberleutnant, der eine Ulanenabteilung befehligte, die Bauern, die auf dem Bahnhof angekommene waren, um den Abz. Breiter zu erwarten, aufzuseinanderzugehen. Die Bauern, welche die in deutscher Sprache ergangene Aufforderung nicht verstanden, ließen nicht Folge. Die Ulanen gingen nun auf die Bauern mit gezogenen Säbeln los und ritten Weiber und Kinder nieder. Zehn Personen wurden durch Säbelhiebe schwer verletzt, ein Kind von Pferden zu Tode getreten. Einen Bauer soll der Offizier bis in sein Haus verfolgt und ihm dort drei Hiebe versetzt haben, so daß der Arme ohnmächtig zusammenfiel. In einem Hause erbrachen die Ulanen die Thür und drangen auf die Familie ein. Eine Wochnerin sprang, den Säugling an der Brust, durch ein Fenster und erlitt schwere Verletzungen. — Die echte, unver-

fälschte, brutale Säbelherrschaft; offiziös aber wird fröhlich weiter versichert, im Ausstandsgebiete gehe es durchaus ruhig zu.

**Ein Soldatenmord.** Der Feldwebel Kitz in Budapest quälte seine Soldaten in brutalster Weise. Die Soldaten beschlossen, den Feldwebel zu ermorden und zogen das Los, wer den Mord vollführen. Das Los fiel auf den Korporal Dobas. Dobas lauerte den Feldwebel auf und feuerte drei Revolverschüsse nach ihm, traf aber nicht. Dobas gestand die That ein. Er erklärte, alle Untergebenen des Feldwebels würden Nachre zu nehmen suchen. Mehrere Soldaten wurden verhaftet.

#### Italien.

Der frühere Staatssekretär von Transvaal, Reitz, ist, wie aus Neapel depechiert wird, am Donnerstag mit seinen Söhnen an Bord des Dampfers „Kanzler“ dagegen eingetroffen und wird über die Schweiz nach Belgien weiterreisen.

#### Frankreich.

General Gallifet, der erklärt hat, daß das berüchtigte Bordureau von Esterhazy verschwunden sei, der zwei Mitschuldige gehabt hatte, wird jetzt, da Dreyfus nachgewiesen habe, daß Gallifet nach dem Urteilsspruch von Rennes sich der Begnadigung Dreyfus nicht widerstellt hat, von der „Libre Parole“ aufgesfordert, die Schuldigen zu nennen und Klarheit über den ganzen Fall zu schaffen.

#### Holland.

Über die letzten Tage von Lucas Meyer wird aus Brüssel gemeldet: Lucas Meyer war seit Donnerstag in einer englischen Pension in der Rue de la Concorde abgestiegen, weil sein altes Herzöbel ihn neuerdings plagte, war aber in bester Laune und machte Donnerstag noch einen Spaziergang im Bois de la Cambre in Gemeinschaft von Frau Louis Botha, Fräulein Reitz und eines Sohnes des Delegierten Fischer. Dieselben Persönlichkeiten und drei Doktoren standen ihm bei, als Freitag um 2 Uhr ein neuer Herzkrampf eintrat, dem nach einkündiger Ohnmacht der Tod folgte. Am Sonnabend wollte Meyer nach Karlsbad weiterreisen. Lucas Meyer war in der letzten Zeit des Bestandes der Republik Transvaal Präsident des Volksraads. Seine militärischen Fähigkeiten hatte er in Kriegen gegen die Einwohner mehrfach bewiesen, und als der Krieg gegen England ausbrach, führte er eine der ersten Burenkolonnen, die in Natal einzuschifferten. Sein Name ist auch mit dem ersten größeren Gefecht des Krieges verbunden, denn er führte die Transvaaler in dem blutigen Kampfe bei Glencoe, der mit einem Sieg der Engländer endigte, weil Meyer von dem saumseitigen Gras im Stiche gelassen wurde.

#### China.

Aus Tsin-tau gehen der „Kölner Volksztg.“ Berichte zu, welche bestätigen, daß in Honan die Boxer-Bewegung erneut austraucht. Der dortige Gouverneur wurde abberufen und durch den bisherigen Gouverneur von Schantung ersetzt. Weiter versichert der Gewährsmann der „Kölner Volksztg.“, daß in weiten Strecken Chinas vollständig Dürre herrsche. Falls die Weizenernte schlecht ausfällt, ist eine Hungersnot zu erwarten.

#### Amerika.

Nach einem Telegramm aus Port-aux-Prince griffen 400 Freiwillige, Anhänger des Präsidentschaftskandidaten Touchard, und ein Regiment regulärer Truppen die Anhänger Firmings bei Goave-le-Petit an. Nach dem Kampf stellten letztere Goave-le-Petit in Brand und ergriffen die Flucht. Die Stadt ist niedergebrannt bis auf zwei Gebäude, welche Deutschen gehören. 50 Anhänger Firmings wurden getötet und 15 verwundet; letztere flüchteten sich in ein Haus, welches mit ihnen ein Raub der Flammen wurde. Die Angreifer hatten auch große Verluste zu verzeichnen.

#### Provinziales.

**Schönsee.** 10. August. Auf dem letzten Remontemarkt wurden von 27 vorgestellten Remonten 10 angekauft, und zwar 2 aus Tsakow, 2 aus Augustenhof, 2 aus Gut Brohl, 3 aus Gut Kruschin und 1 aus Sloschewo.

**Gollub.** 10. August. Eine Turnhalle soll auf dem hiesigen Schulgrundstück erbaut werden. Der Herr Kreisbauinspektor hat die Kosten auf 13 600 M. veranschlagt.

**Culmer Stadt-Niederung.** 10. August. Ein Gewitter, das über zwei Stunden anhielt, entlud sich Donnerstag abend von 10 bis 12 Uhr über unsere Niederung. In seinem ersten Teile brachte es stürmischen Regen, im zweiten gewaltigen Hagel; es fielen haufenweise Körner, die die Fenstercheiben vielfach zertrümmerten und die Rüben- und Gartenblätter glatt durchschlugen. Das Wasser hat tiefe Rinnen ausgerissen und der Hagel das stehende Getreide total niedergewalzt. Infolge der feuchten Witterung steht hier noch viel Roggen in den Höfen.

**Schweiz.** 10. August. Am Donnerstag abend zwischen 10 bis 12 Uhr entlud sich ein Unwetter über Stadt und Kreis, wie wir ein ähnliches seit vielen Jahren nicht mehr erlebt

haben. Unter unaufhörlichem Blitz und Donner goß es wie aus Kannen, waldnußgroße Hagelkörner verursachten ein unheimliches Geräusch, und in wenigen Augenblicken glichen die Straßen reißenden Sturzbächen, Erd- und Sandmassen, wie auch große Steine mit sich führend. Der Gesamtschaden läßt sich noch nicht übersehen und bewerten, ist aber ein sehr bedeutender. Die herrlichen Weizen- und Gerstenfelder, die letzte Hoffnung der Landwirte, ebenso der zum großen Teil noch nicht eingefahrene Roggen sind niedergekippt und ausgedroschen, Bäume sind umgebrochen oder der Ast beraubt, das Obst vernichtet und tausende von Bögeln erschlagen worden. In einem Garten in Schönau sind heute früh über hundert dieser getöteten Tiere gezählt worden, desgleichen in anderen Gärten. Die Landwirte stehen angesichts dieser entsetzlichen Verwüstungen vollständig fassungslos da.

**Köniz.** 10. August. Großer Feuerlöscher in weite in der Nacht zum gestrigen Sonnabend kurz nach 2 Uhr die Bewohner der Stadt aus dem Schlaf. Es brannte außerhalb der Stadt an der Bütower Chaussee ein zur Dampfmühle des Herrn Stengel gehöriger größerer Schuppen bis auf den Grund nieder.

**Öbau.** 10. August. Bei dem Gewitter am Donnerstag zündete ein Blitzstrahl in Bischwald und setzte Scheune und Stall des Besitzers Marchlewski in Brand, wobei außer Futter und Getreide eine Kuh verbrannte. In Pronikau wurde ein 18jähriger Mann im Bett vom Blitz getroffen und getötet.

**Marienburg.** 10. August. In der Stadtverordnetenversammlung wurde auf Antrag des Magistrats das Grundgehalt der drei ordentlichen Lehner an der höheren Mädchenschule von 1600 auf 1800 Mark erhöht. — Freitag nachmittag brannten auf der Besitzung des Herrn Claassen in Thörlichhof eine Infekte und ein Stall nieder. — Lokomotivheizer Adrian hieselbst, der auf einer Fahrt den Zug so rechtzeitig zum Stehen brachte, daß ein Mann, der die Schienen entlang ging und das Signal überhört hatte, nicht übersfahren wurde, hat die doppelten Dienstausszeichnungsschläuche erhalten.

**Elbing.** 10. August. Gestern nacht starb hier der erste Stadtverordneten-Vorsteher Herr Justizrat Horn im Alter von 71 Jahren. Seit etwa drei Jahrzehnten als Rechtsanwalt in Elbing wirkend, war Herr Horn hier wie in weiten Kreisen der Provinz eine allgemein bekannte und hochgeachtete Persönlichkeit. Seit über 2 Jahrzehnten stand er an der Spitze der Stadtverordneten-Versammlung und nahm auch sonst im öffentlichen Leben vielfach eine führende Stellung ein. Mit Entschiedenheit vertrat er überall, wo sich ihm Gelegenheit bot, die Anschaunungen und Forderungen des freisinnigen Bürgertums, und in diesem Streben stellte er sich auf Wunsch seiner Freunde 1881 auch für ein Reichstags-Mandat als Kandidat des Wahlkreises Elbing-Marienburg zur Verfügung; er kam mit dem konservativen Gegner in die Stichwahl, erlangte bei dieser aber nicht die Mehrheit. — Die hiesige Spezialkommission ist mit den Schulvorständen in Verbindung getreten, um eine Ablösung der Naturrelleistung der Gemeinden für die einzelnen Schulstellen einzuleiten.

**Danzig.** 10. August. Der Biltualienhändler Adolf Jus, in der Mälergasse wohnhaft, versuchte in Anwendung einer Geistesstörung durch einen Revolverschuß in die rechte Schläfe sich das Leben zu nehmen. Der Unglückliche verstarb nach einer Stunde. — Im Steinmäischen Konkurse wurde mit Dreiviertel-Mehrheit ein Zwangsvergleich beschlossen.

**Soldau.** 10. August. Der Blitz scherte hier einen Getreidehaufen auf dem Felde des Fleischermeisters Sompolinski, nahe dem Wagnerischen Hause an der Lautenburger Chaussee, ein; ferner wurden an der Chaussee nahe Groditz eine Anzahl Telegraphenstangen und etwa dreißig Bäume vom Sturm umgeworfen. In der Stadt ist in vielen Häusern infolge der schlechten Bevadung das Wasser bis in die untersten Wohnräume gedrungen.

**Heiligenbeil.** 10. August. Anlässlich des 600-jährigen Jubiläums der Stadt fand gestern vormittag ein Festgottesdienst statt, bei welchem Generalsuperintendent Braun-Königsberg die Festrede hielt. Im Laufe des Vormittags trafen von Königsberg der Oberpräsident Frhr. von Richthofen, Regierungspräsident v. Waldow, Landeshauptmann von Brandt und die Spitzen der Zivilbehörden hier ein. Bei dem Festakte im Rathause hielt Bürgermeister Schröder die Festrede. Darauf sprach der Oberpräsident Freiherr v. Richthofen und gab die ergangenen Auszeichnungen bekannt, darunter die Verleihung der silbernen Amtskette an den Bürgermeister Schröder, sowie die Verleihung des Kronenordens an den Magistrats-Bevordneten Berg und den Altesten der Stadtverordneten Hinzmann.

**Insterburg.** 10. August. Der Landwirtschaftsminister v. Podbielski hat sich aus Masuren nach Littauen begeben, um auch diesem Teil Ostpreußens seinen Besuch abzustatten. Wie aus Pruels gemeldet wird, besichtigte er am Freitag

in Begleitung des Regierungspräsidenten v. Waldow, des Kammerherrn v. Oldenburg-Janischau (Westpreußen) und mehrerer anderer hervorragender Herren das ostpreußische Bentan-Werk Schwenzelmoor.

**Tilsit.** 10. August. Der Wahlfeld am 10. August für die nächsten Reichstagswahlen im Wahlkreis Tilsit-Niederung ist eröffnet, und zwar durch die sozialdemokratische Partei. Die hiesige sozialdemokratische Partei hielt in ihrem Vereinslokal eine öffentliche Versammlung ab, in welcher ihr Reichstagskandidat, Herr Gutsbesitzer Hofer, über die politische Lage sprach. Nachdem Redner schärfere Abrechnung mit dem Zentrum gehalten, das nur noch mit dem Ruhme Windhorsts hausieren gehe, ging er auf die Beziehungen im hiesigen Wahlkreis ein.

**Königsberg i. Pr.** 10. August. Vom Ende des Ertrinkens gerettet wurde der Brettschneider B. Mädig und sein kleines Töchterchen aus Lapien von Matrosen eines Dampfers. Der Mann war bereits in die Tiefe gegangen und wurde mit einem Bootshaken an die Oberfläche gebracht. Wiederbelebungsversuche hatten Erfolg. — Der Besitzer Stößler aus Gunkelsmittel bei Seckenburg hat sich in der Nacht erhängt.

**Palosch.** 10. August. Der Leiter der hiesigen jüdischen Schule Herr Lehrer Rastaniel hat einen Ruf an die Präparandie des jüdischen Lehrerseminars zu Berlin erhalten. Herr Rastaniel tritt seine neue Stellung am 1. Oktober bereit an.

**Inowrazlaw.** 10. August. Ein Einbrecher stieß in der Nähe bei einem in der Kreuzstraße wohnenden Bürger verübt. Die Einbrecher stahlen dort verschiedene Sachen. Durch die eifigen Bemühungen unserer Kriminalpolizei wurden die Diebe noch in derselben Nacht ermittelt und verhaftet.

**Bromberg.** 9. August. Für die 4 prozent Anleihe schied eine der Stadt Bromberg, von 1902 ist seitens des Reichsbankdirektoriums die Lombardsfähigkeit ausgesprochen worden. — Zur Spätsaison werden sich von hiesigen Schulen hinabgeben das Realgymnasium und die städtische höhere Töchterschule. Bezüglich des Gymnasiums ist die Frage noch offen. — Der Arbeiter Schöning, der gegenwärtig beim Bau der Danzigerbrücke arbeitet, geriet heute mittag in das Getriebe der Dampftramme, wobei er am rechten Arm schwer verletzt wurde.

**Polzin.** 10. August. Das Dienstmädchen Emilie Franz wurde von einem Feldmädchen dabei überrascht, wie es ein neugeborenes, noch lebendes Kind in dem Chausseegraben an der Zemminer Brücke zu verscharrn suchte. Die unnatürliche Mutter wurde mit dem Kind in das Krankenhaus gebracht.

**Schrada.** 10. August. Dieser Tage wurde im Chausseegraben in der Nähe von Briesen ca. 2 Jahre alte unverehelichte Emma Arndt aus Briesen tot aufgefunden. Sie soll aus Liebegram durch Vergiftung sich selbst den Tod gegeben haben.

**Schrism.** 10. August. Der Zimmergeselle Franz aus Daleščin, der bei dem Bau der hiesigen Gasanstalt beschäftigt war, wollte einen Sparren mit einem Ende auf eine Mauer legen, er erreichte diese aber nicht, verlor das Gleichgewicht und wurde von dem herunterfallenden Sparren mit hinuntergezogen, wobei er sich einen Wirbelbruch zuzog. F. verstarb einige Stunden hierauf.

**Posen.** 10. August. Der Pole von Slaski kaufte für 1 Million Mark aus deutschen Händen die Herrschaft Groß-Jauch, Kreis Rosenberg in Westpreußen.

**Posen.** 10. August. Zum Programm der bevorstehenden Kaiserstage wird mitgeteilt, daß bei der Kaiserin am Nachmittag des 3. Sept., des Tages der Parade, ein Empfang einer Anzahl Damen aus Stadt und Provinz Posen stattfindet. Auch wird die Kaiserin voraußichtlich am 4. September dem Diaconissenhause, der Kranken-Anstalt der Barmherzigen Schwestern am Bernhardinerplatz und der königlichen Haushaltung- und Gewerbeschule Besuch abstatte.

**Posen.** 10. August. Mehrere Posener polnische Familien hatten im Juli Krakau besichtigt und waren dort mehrere Tage von einem polnischen Gymnasiasten namens Wojciech herumgeführt worden. Diese Familien luden, um sich zu revanchieren, den genannten Krakauer Schüler zu sich nach Posen für die Ferien ein. Wojciech kam nach Posen und wurde hier voraußichtlich bei der Polizeibehörde angemeldet. Als bald erschien aber auch ein Polizeibeamter in der Wohnung des Herrn St., wo der Gymnasiast W. logierte und sisierte ihn, wie der „Wielkopoleśnik“ mitteilt. Man behielt den Gymnasiasten zunächst 3 Stunden im befreidenden Polizeikommissariat auf der Waische und dann eröffnete man ihm, nachdem seine Papiere geprüft waren, daß er Posen bis Montag verlassen müsse. Doch erlangte er bei dem Polizeipräsidium einen Ausschuß der Ausweisung bis zum Freitag. Indessen ist der Ausgewiesene noch vor Ablauf des verlängerten Termins nach Krakau zurückgekehrt.

**Lokales.**  
Thorn, den 11. August 1902.  
Tägliche Erinnerungen.  
12. August 1714. Königin Anna von England geb.  
1848. G. Stephenson †. (Chesterfield.)

— **Militärisches.** Der kommandierende General des 17. Armeekorps, Generalleutnant von Braunschweig, trifft in der Nacht vom 14. zum 15. d. Mts. um 12 Uhr 17 Min. von Danzig kommend auf dem hiesigen Hauptbahnhof ein und wird im Hotel „Schwarzer Adler“ Quartier nehmen. Am 15. findet eine Besichtigung des Kürassierregiments Nr. 5, welches zur Zeit in der hiesigen Umgegend untergebracht ist und auf dem Bismarck-Erzerplatz seine Übungen abhält, im Regimentsexerzier statt. Nach der Besichtigung begibt sich der Herr Korpskommandeur nach dem Artillerieschießplatz, um daselbst einem Schießen der Fußartillerieregimenter 11 und 15, welche sich zur Zeit auf dem Schießplatz zur Abschaffung ihrer Schießübungen befinden, bis zum 16. mittags beizuwohnen. Die Abschaffung des Herrn Korpskommandeurs findet am 16. um 2 Uhr 2 Min. vom Stadtbahnhof aus nach Danzig statt. Zur Besichtigung der 35. Kavalleriebrigade trifft der Herr Korpskommandeur am 25. d. Mts. um 5 Uhr 28 Min. von Osterode kommend, auf dem hiesigen Stadtbahnhof ein und wird wiederum im Hotel „Schwarzer Adler“ Quartier nehmen. Die Besichtigung der 35. Kavalleriebrigade, die von dem Ulanenregiment 4, dem Kürassierregiment 5 und dem Husarenregiment 5 gebildet wird und ebenfalls auf dem Bismarck-Erzerplatz ihre Übungen abhält, findet am 26. d. Mts. statt. Nach stattgehabter Besichtigung begibt sich der Herr Korpskommandeur um 8 Uhr 6 Min. abends vom Stadtbahnhof aus nach Gruppe und wird daselbst am 27. die Infanterieregimenter 59 und 152 besichtigen. Die Anwesenheit des kommandierenden Generals in Thorn für dieses Jahr schließt mit den Besichtigungen der 35. Kavalleriebrigade.

— **Personalien aus dem Kreise.** Die Besitzer Karl Engel und August Nordmann zu Götzau sind als Schöffen der Gemeinde Götzau bestätigt worden.

— **Personalien.** Der Militärintendantur Arnold von der Intendantur des 17. Armeekorps ist zum Mitglied der Disziplinarkammer in Danzig ernannt worden.

— **Personalien.** Der Gerichtsassessor Specht in Danzig ist zum Amtsrichter bei dem Amtsgericht in Sohrau ernannt worden. Der Rechtskandidat Hermann Specht aus Zoppot ist zum Referendar ernannt und dem Amtsgericht in Pusig zum Beschäftigung überwiesen. Dem niederränischen Konul, Kaufmann Hermann Theodor Brinkmann zu Danzig ist das Offizierkreuz des niederränischen Ordens von Oranien-Nassau verliehen worden.

— **Besteuerung der Forsten.** Gemäß der Bestimmung des Kommunalabgabengesetzes ist der bei der Veranlagung der Gemeinde-Einkommensteuer von fiskalischen Domänen und Forstgrundstücken für das laufende Steuerjahr der Gemeinden zu Grunde zu legen, aus diesen Grundstücken erzielte etatsmäßige Ueberschüsse der Einnahmen über die Ausgaben für das Steuerjahr 1902 in der Provinz Ostpreußen auf 231,8 Prozent, in der Provinz Westpreußen auf 339,4 Prozent, in der Provinz Pommern 174,2 Prozent, in der Provinz Posen 247,5 Prozent festgesetzt.

— **Sprechen Sie noch?** Diese Frage der Telephonbeamten fuhr seither oft störend in ein längeres Gespräch zwischen zwei Teilnehmern am Fernsprecher. Eine neue Einrichtung, die am 1. Oktober in Betrieb genommen wird, soll unter anderen Verbesserungen auch den Fortfall dieser störenden Unterbrechungen zur Folge haben. Der Beginn eines Gespräches wird von da ab durch das Ausleuchten einer Glühlampe dem bedienenden Beamten angezeigt und sobald die Teilnehmer den Hörer ablegen, erlischt die Lampe und zeigt das Ende der Unterhaltung an.

— **Landwirtschaftskammer.** Der Vorstand der Landwirtschaftskammer für die Provinz Westpreußen wird unter dem Vorsitz des Herrn Kammerherrn v. Oldenburg-Janischau am 18. d. Mts. im Dienstgebäude der Landwirtschaftskammer in Danzig eine Sitzung abhalten.

— **Zur Erleichterung des Besuches der landwirtschaftlichen Winterschulen in Zoppot, Marienburg und Schlochau.** Die landwirtschaftliche Landwirtschaftskammer wiederum 1900 M. zur Verfügung gestellt. Söhne von Kleingrundbesitzern sollen davon unterstellt werden. Anträge sind an die Landwirtschaftskammer in Danzig zu richten.

— **Die 25. Vertreterversammlung des Westpreußischen Provinzial-Lehrervereins.** ist vom Vorstand auf den 30. September nach Neustadt einberufen worden.

— **Die erste Liste derjenigen Brennereibesitzer,** welche sich der Produktionseinschränkung nach dem Vorschlag des Komitees durch Vollziehung einer Beitragsverpflichtung ohne Vorbehalt angelossen haben, weist aus der Provinz Westpreußen ungefähr 190 Namen auf.

— **Westpreußischer Provinzial-Feuerwehrverband.** Am 19.—21. September d. Js. findet in Pr. Stargard der V. Brandmeisterkursus in

Verbindung mit dem XXII. Westpreußischen Provinzial-Feuerwehrtage statt. Zugleich feiert die Freiwillige Feuerwehr Pr. Stargard ihr 40. Stiftungsfest.

Der Zentralrat des Verbandes der deutschen Gewerbevereine hat in seiner letzten Sitzung folgenden Beschuß einstimmig gefaßt: "Der Zentralrat der deutschen Gewerbevereine richtet an alle Verbandsgenossen das dringende Eruchen, zur Förderung der vom Verein der deutschen Kaufleute erstrebten, erweiterten und, soweit nur irgend möglich, gänzlichen Sonntagsruhe im Handelsgewerbe alle Einkäufe an Wochentagen zu beforigen. Wer ohne dringende Not Sonntags Waren kauft, die er ebenso gut an einem Wochentag kaufen konnte, erschwert die Bestrebungen des Verbandsvereins, die zu unterstützen für alle Verbandsgenossen eine Pflicht sein sollte."

Der Ruderverein hielt am Sonnabend eine außerordentliche Generalversammlung ab, in welcher beschlossen wurde, sich an der am 14. September auf der Weichsel bei Brahemünde zwischen den Vereinen Posen, Graudenz, Thorn und Bromberg stattfindenden Regatta zu beteiligen. Das eifige Training hat unter Leitung der beiden Fahrwarte bereits begonnen.

Der Verein der Militärarbeiter und Invaliden hielt am Sonnabend abend im Tivoli sein Sommerfest ab, das in allen seinen Teilen einen prächtigen Verlauf nahm. Der musikalische Teil des Programms, welcher sehr reichhaltig war, wurde unter Leitung des Herrn Kapellmeister Krölle von der Kapelle des Fußartillerie-Regiments Nr. 15 in der bekannt schneidigen Weise ausgeführt. Nach jeder Pièce wurde den wackeren Musikern reicher Beifall gezollt. Zur Belustigung der "kleinen Welt" fanden allerlei Spiele statt. Die Mädchen vergnügten sich durch Ringelreihen und die Knaben durch Seilziehen usw. Mit großer Freude wurde das Aufsteigen des Riesenluftballons begrüßt. Das Hauptvergnügen aber war den Kleinen die großartige Kinder-Fackel-Polonoise durch den Garten, die einen sehr hübschen Anblick bot. Den Schluss des schönen Festes bildete ein fröhliches Tänzchen, bei dem man sich noch lange bis nach Mitternacht amüsierte.

Sommertheater Vittoriaergarten. Der gestrige Novitätenabend in unserem Sommertheater hatte einen sehr guten Besuch aufzuweisen. Zur Aufführung gelangte der "Schlager der Saison", das vieraktige Lustspiel "Liselott" von Heinrich Stobitzer. Das Stück spielt im letzten Viertel des 17. Jahrhunderts am Hofe Ludwigs XIV., des prunkliebenden und verschwenderischen Königs von Frankreich, der durch seine Maitressenwirtschaft und seine Kriege Frankreich an den Rand des Grabs brachte. Liselott ist die Tochter des Kurfürsten Karl Ludwig von der Pfalz, die sich 1671 mit dem Herzog Philipp I. von Orleans, dem Bruder Ludwigs XIV., vermaßte und durch ihre Heirat, ohne daß sie eine Schuld trifft, unermessliches Unglück über ihr deutsches Vaterland gebracht hat.

Auf sie gründete Ludwig XIV. seine Ansprüche auf das Allod ihres Vaters, er ließ seine Truppen in der Pfalz einrücken, und diese durchzogen gleich Mordbrennern das gesegnete Land, alles, was sie fanden, verheerend und verwüstend. Liselott oder, wie ihr eigentlicher Name ist, Elisabeth Charlotte behauptete trotz der Sittenlosigkeit und Verwilhelzung an dem französischen Hofe ihre guten deutschen Sitten und legte oft genug Proben ihrer deutschen Offenheit und Ehrlichkeit ab. Sie weiterrchickte gegen die Höflichkeiten und Speichelkicker und sagt selbst dem König rüchhaftlos die Wahrheit ins Gesicht, die dieser von seinen Höflingen selten zu Gehör bekommt. Ihren Gemahl, dem entnernten, sitzen- und energielosen Herzog von Orleans, der nur für seine Schönheitswäscherchen und für das Ballett schwärmt und der sie ohne Liebe geheiratet hat, bringt sie durch ihren klugen Sinn und ihre Schönheit dahin, daß er seinen Maitressen entsagt und ihr reumütig zu Füßen fällt. Das ist der Schluss des Stücks, der ziemlich matt und gesucht ist. Die einzelnen Charaktere sind scharf gezeichnet, manch freies schönes Wort wird gesprochen, das auch heute zum Teil noch volle Geltung hat. Der Aufbau des Dramas ist geschickt, die Handlung äußerst spannend, die Sprache ungekünstelt und gewandt, nur bleibt der eigentliche Sinn des Dramas ein dunkler, denn die Geschichte lehrt ja, daß Liselott trotz ihres Eintretens für Sitte, Wahrheit und Recht es nicht hindern konnte, daß die Sittenverwilderung in Frankreich immer tiefer eintrat und das Land immer weiter ins Verderben brachte. Die Bühnenausstattung war zum Teil geschmackvoll, in dem ersten Aufzuge des vierten Aktes war dem Bühnendekorateur insofern ein grobes Versehen unterlaufen, als die Portiere aus zwei verschiedenenfarbigen Stoffen bestand.

Auffallend war es ferner, daß in dem letzten Akte weder die Damen, noch die Herren Handschuhe trugen. Angebracht wäre es ferner gewesen, daß Herr Adolf Diehl, der in einer Doppelrolle spielte und erst den Chevalier von Lorraine und hierauf den Küchenchef darstellte, wenigstens sein Kostüm wechselte. Gespielt wurde im großen Ganzen ausgezeichnet. Fräulein Sivre gab sich die redlichste Mühe, ihre Liselott, die "Sauerkrautprinzessin", natürlich und

wahrheitsgetreu darzustellen, übertrieb aber zum Teil etwas, so z. B. bei ihrem ersten Erscheinen im ersten Akte. Gar zu ungehobelt und läbig darf sie als deutsche Prinzessin, und wenn sie noch so "toll" ist, doch nicht erscheinen, der Dichter legt mehr Wert darauf, daß sie ihre Offenheit und Wahrheitsliebe unverblümzt zur Schau trägt. Herr Adolf Schröder bot als Herzog von Orleans eine sehr gute Leistung. Wir freuen uns, konstatieren zu können, daß der junge Künstler seit seinem Hiersein sehr hübsche Fortschritte gemacht hat. Herr Groß stellte den König voll Würde und Gemessenheit dar, Fräulein Rosa Thom spielt als Marquise von Maintenon mit guter Charakteristik, und auch Herr Becker war als Kriegsminister sehr gut. Lobend hervorgehoben sei noch Herr Martin Homburg, der als Tisot in der Aufzehrung des dritten Aktes eine hübsche Probe seines schauspielerischen Talents ablegte. Der dritte Akt ist überhaupt sehr wirkungsvoll und bei seiner Knappeit doppelt packend. Herr Wald hatte als Marais mit seinem Kraftwort: "Murr' ich deswegen? — Ich preise meinen König und — trinke meinen Schnaps" stets die Lacher auf seiner Seite. Den Darstellern wurde reicher Beifall gezollt, so daß sich der Vorhang nach jedem Aktschlusse mehrere Male heben mußte. Heute, Montag, abend findet eine Wiederholung von "Liselott" statt, deren Besuch wir wärmstens empfehlen können.

Sommertheater. Am Dienstag, den 12. August, findet das äußerst interessante Gastspiel der Großherzoglichen Hofchauspieler Alwinne Wiese statt. Als Eintrittsrolle hat die Künstlerin die "Hero" in "Des Meeres und der Liebe Wellen" gewählt. Dieses Gastspiel dürfte beim hiesigen Publikum das größte Interesse erregen.

Leipziger Sänger. Auf die heute abend im Schützenhause stattfindende zweite Vorstellung der Leipziger Sänger machen wir nochmals empfehlend aufmerksam.

Zum besten des Vaterländischen Frauenvereins fand gestern nachmittag im "Wiener Café" zu Mocker ein Garten-Fest statt, das mit einem Bazar verbunden war. Die Kapelle des Ulanen-Regiments Nr. 4 sorgte für musikalische Unterhaltung und erntete für jeden Vortrag reichen Beifall. In den Kolonnaden waren Verkaufsstände errichtet worden, in denen von den Damen und Herren des Vereins Speisen und Getränke, Thuner Pfefferkuchen, Blumen, Ansichtskarten, Galanteriewaren usw. zum Verkauf angeboten wurden. Ferner gab es Tombolas, Würfelsbuden usw., in denen jeder sein Glück versuchen konnte. Da auch das Wetter dem Festen hold war, so verließ daselbe in der schönsten Weise und wird sicherlich allen Teilnehmern noch lange in bester Erinnerung bleiben. Der Ertrag des Bazaars beläuft sich, obwohl das Fest gestern nicht so zahlreich besucht war, wie in früheren Jahren, auf über 800 Mark, und übertrifft somit noch die im Vorjahr erzielte Einnahme.

Zu einem Zeichenkursus in Elbing ist Herr Lehrer Steffen von der hiesigen Bürgermädchen-Schule eingeladen worden.

Vom Grazer Sängerkonkurrenz ist gestern ein Teil der hiesigen Liedertäler wieder nach Thorn zurückgekehrt. Alle hiesigen Teilnehmer haben sich an der Vergnügungsstour von Graz nach Laibach - Triest - Benedig - Verona - Innsbruck und München über Wien zurück beteiligt. Die noch zurückgebliebenen treffen in den nächsten Tagen hier ein.

t. Die Zimmergesellen-Bruderschaft kann im Oktober d. J. das Fest ihres 400-jährigen Bestehens feiern. Wenn die Gesellen auch zur Zimmermannskunst gehörten und ihre Herberge hatten, so schlossen sie sich 1502 zu einer Bruderschaft zusammen, die mehr einen kirchlichen Zweck hatte. Das Zunftschild, welches stets in dem Herberghause angebracht wird, entstand 1502 und wurde 1870 neu übermalt, als die Herberge der vereinigten Innungen bezogen wurde.

Bacheraumung. Die Räumung der Thuner Bach vor der Einführung des vom Sablonnowoer See herunterkommenden Entwässerungsgrabens unterhalb von Wangerin bis zum Grüzmühlenteiche bei Thorn hat bis zum 8. September zu erfolgen. Die Haupthaus durch die Kommission findet am 9. September von Wangerin bis an den Hoslebener See, vom Ausflusse des Hoslebener Sees bis durch die Gemarkung Mortschin und von der Gemarkung Folzong bis durch die Gemarkung Lindenholz, am 10. September vom Grüzmühlenteiche Thorn nach der Moker-Rubinkowoer Grenze und von der Bielaw-Rubinkowoer-Grenze bis zur Grams-Gr.-Rogauer Grenze statt.

Wichtig für Arbeitgeber! In den nächsten Tagen wird, wie wir hören, ein Beamter aus Danzig nach Thorn kommen, um eine außerordentliche Revision der Quittungskarten für die Alters- und Invaliditätsversicherung abzuhalten. Es liegt daher im eigenen Interesse der Arbeitgeber, jetzt schon, ehe der Kontrollbeamte kommt, auf dem Invalidenbureau (Rathaus, 1. Treppe) die Karten in Ordnung zu bringen, damit nicht

wieder, wie im Vorjahr, so empfindliche Strafen verhängt werden müssen.

Die erste öffentliche Sitzung der Stadtverordneten nach den Ferien findet nächst Mittwoch nachmittags 3 Uhr statt. Die Tagesordnung ist eine sehr reichhaltige, es stehen 30 Punkte zur Verhandlung, und zwar in der Hauptsache Verwaltungssachen.

Die elektrische Bahn nach Moder erlitt heute vormittag eine kurze Störung, indem die Leitungsdrähte in der Kulmerstraße rissen und der Betrieb auf kurze Zeit unterbrochen werden mußte.

Temperatur morgens 8 Uhr 14 Grad Wärme.

Barometerstand 27,9 Zoll.

Wasserstand der Weichsel 0,82 Meter.

Verhaftet wurde 1 Person.

Gefunden am hinteren Leibnizherthor ein Hackebeil, abzuholen vom Briefträger Kaszubowski, Schloßhausstr. 47, im Bureau des Einwohner-Meldamts 1 Spazierstock, im Geschäft von Wallz, Breitestr., eine Damenuhr mit Ketten, abzuholen daselbst, zugelassen ein Kanarienvogel bei Szczepanski, Gerechtsastraße 33.

### kleine Chronik.

\* Paul Lindau teilt den Berliner Blättern, zugleich im Namen seines Freundes Adolf V. Aronge, mit, daß er am Freitag einen Vertrag abgeschlossen hat, auf Grund dessen das Deutsche Theater in Berlin am 1. Juli 1904 auf Paul Lindau übergeht.

\* Schwere Unwetter. Ein furchtbare Orkan, verbunden mit schweren Gewittern, hat in ganz Nord-Mähren und Schlesien großen Schaden angerichtet. Viele Gebäude wurden demoliert. Von der Olmützer Domkirche wurden die steinernen Fialen herabgerissen. In Teichen wurden zwei Personen auf der Straße vom Blitz erschlagen.

\* Raubmord. In dem Bezirke Rudolfsheim in Wien wurde eine 80jährige Trafikbesitzerin ermordet aufgefunden. Viele Waren und bares Geld sind geraubt. Des Raubmordes verdächtig ist ein 29jähriger Bursche, nach dem eifrig gesucht wird.

### Neueste Nachrichten.

Swinemünde, 11. August. Der Kaiser verblieb den Sonntag über an Bord der "Hohenzollern". Der Kreuzer "Prinz Heinrich" ging nach Kiel in See, nachdem sein Kommandant Kapitän zur See Wenzel sich bei dem Kaiser gemeldet hatte, welcher ihm den Roten Adlerorden 3. Klasse verlieh. — Reichskanzler Graf Bülow ist hier eingetroffen.

Swinemünde, 11. August. Der Kaiser wohnte heute vormittag Schießübungen bei.

Plauen, 11. August. In dem benachbarten Orte Neudorf wurde gestern durch einen Orkan eine Scheune zum Einsturz gebracht, wobei 5 Personen erschlagen wurden.

Halle, 11. August. Der hochangeschene Arzt Dr. med. Wothe in Schönhausen ist nach Verübung jahrelanger gewerbsmäßiger Verbrechen gegen das leimende Leben flüchtig. Die Staatsanwaltschaft erlich hinter dem Flüchtigen einen Steckbrief.

Dresden, 11. August. Der bedenkliche Rückschlag zum Schlechteren im Befinden des Kriegsministers von der Planiz hält an. Der Minister ist zeitweise völlig ohne Bewußtsein und liegt im Fieber. Eine Katastrophe ist ständig zu erwarten. Der Kriegsminister von der Planiz sieht im 65. Lebensjahr und ist seit 1891 sächsischer Heeresminister.

Leipzig, 11. August. Der im März v. J. nach Hinterlassung von 1/2 Million Wechselschulden flüchtige Leipziger Rauchwaren-Großhändler Perlmann wurde in Odessa verhaftet.

München, 11. August. Dem bayrischen Kultusminister Landmann ist die erbetene Entlassung aus dem Staatsdienste erteilt worden. Zu seinem Nachfolger ist der bisherige Gefandte Podewils ernannt worden.

Dessau, 11. August. Der angesehene Herzogliche Lehrer Louis Verdt in Strelitz bei Köthen ist unter Mitnahme der Kirchenklasse flüchtig. Dem Flüchtigen werden schwere Diebstähle an Kirchengütern zur Last gelegt. Die Untersuchung ist eingeleitet.

Wien, 11. August. Als Ueheber des an einer Trafikbesitzerin in Rudolfsheim verübten Raubmordes wurde im Brater der 28jährige, aus Mähren stammende Messerschmid Anton Schönkel verhaftet. Derselbe wurde bereits wegen Einbruchdiebstahls vom Landgericht in Raab steckbrieflich verfolgt.

Petersburg, 11. August. Amtlich wird bekannt gegeben, daß die 5 Personen, die in Odessa unter peinverdächtigen Gelegenheiten erkrankt waren, genesen sind. Zwei neue Erkrankungsfälle waren am 2. und 3. August in Odessa zu verzeichnen. Die Krankheit verläuft auch in diesen Fällen befriedigend.

Petersburg, 11. August. Aus Wladikawas wird gemeldet, daß durch Vor-

wärtsschreiten eines Gletschers der Weg zum Dorfe Samib durch das Genadenthal zerstört und die Einwohner von allen Seiten abgesperrt seien. Der Bezirkschef meldet, es bestehe Gefahr für die Dörfer Unteramenikan und Oberoni.

Mezières, 10. August. Ein von Charleville nach Lille gehender Schnellzug, in welchem sich mehrere Musikvereine befanden, entgleiste in der Nähe von Signy-le-Petit. 5 Personen sind tot, 10 schwer verletzt.

Mezières, 11. August. Nach neuen Feststellungen beträgt die Zahl der bei dem Eisenbahnunfall Verwundeten 14. Diese sind Arbeiter der Ostbahn, die nach einem Musikkonzert fahren wollten.

London, 11. August. Der König hat an Balfour ein Schreiben gerichtet, in dem er mitteilt, daß er das Osbornehouse mit Ausnahme der Privatgemächer der Königin Victoria der Nation als Geschenk übergebe und der Hoffnung Ausdruck giebt, daß es nationalen Zwecken gewidmet und als Erholungsheim für Offiziere des Heeres und der Marine, deren Gesundheit im Dienste des Landes Schaden genommen, dienen werde.

Spa, 11. August. Gerüchte verlautet, daß in dem Herzleiden der König in eine Verschlimmerung eingetreten sei. Prinzessin Clementine ist hierher berufen worden.

### Standesamt Thorn.

Vom 3. bis einschl. 9. August d. J. sind gemeldet:

a. als geboren: 1. Sohn dem Briefträger Hermann Hinz, 2. Tochter dem Kaufmann Peter Begdon, 3. Sohn dem Kaufmann Walter Albrecht, 4. Sohn dem Geschäftsagenten Victor Hinz, 5. Sohn dem Kämmerer-Jäger Buchhalter Reinhold Wegner, 6. Sohn dem Friseur Julian Bartczynski, 7. Sohn dem Komordiener Anton Bacharel, 8. Tochter dem Tischler Anton Glawski.

b. als gestorben: 1. Gertrud Schmidt aus Charlottenburg, 2 Monate. 2. Arbeiter Albert Otto, 40<sup>7/12</sup> Jahre. 3. Anna Witt, 1<sup>1/2</sup> Stunde. 4. Walter Witt, 15<sup>1/2</sup> Jahre. 5. Adam Justuski, 10 Monate.

c. zum ehelichen Aufgebot: 1. Zwischen Paul Gurski und Selma Wandel. 2. Eisenbahn-Bureauassistent Otto Hauffe und Pauline Heller-Bromberg. 3. Kellner Albert Reiff und Therese Nohde. 4. prakt. Arzt Dr. med. Heinrich Wollenberg-Hildegard und Anna Loewenberg. 5. Damenschneider Johann Radke und Martha Brügel, beide aus Graudenz.

d. ehelich verlobt sind: 1. Oberfeuerwerker vom Artillerie-Depot Bromberg Otto Kröhl-Bromberg mit Bertha Klingbeil. 2. Gerichtsdoktor Carl Hennemeier mit Luise Chil. 3. Bureaughilfe Edmund Donner mit Adelheid Krüger.

Erledigte Schulstellen. Lehrerstellen an den städtischen Kindervorschulen in Marienwerder, evangel. (Meldungen an Kreisschulinspektor Schulrat Dr. Otto in Marienwerder). Erste Stelle zu Mr. Walda, Kreis Culm, evangel. (Kgl. Kreisschulinspektor Dr. Seehausen zu Briesen). Stelle zu Ossowka, Kreis Flatow, evangel. (Kgl. Kreisschulinspektor Schulrat Bennewitz in Flatow.)

### Schiffahrt auf der Weichsel.

Kapitän Ull, Dampfer "Weichsel" mit 1400 Bruttotonnen von Danzig nach Thorn; 3. Wissowstli, Kahn mit 1200 Bruttotonnen von Danzig nach Warschau; Joh. Smarszowski, Gabarr mit 1680 Bruttotonnen von Wiszograd nach Danzig; Kapitän Kloz, Dampfer "Bromberg" mit 300 Bruttotonnen von Thorn nach Danzig; J. Gsanowski, Kahn mit Ziegelbroden von Antoniowice nach Thorn; Werner, 3. Tafeln Balken und Schwellen von Russland nach Danzig; Blankenstein, 3. Tafeln Tannen und Eisen von Russland nach Schulitz.

### Telegraphische Börsen-Notizen

Berlin, 11. August.	Bonds fest.	9. August
Russ. Banknoten	216,20	216,25
Barbaria 8 Tage	—	—
Defferr. Banknoten	85,50	85,50
Preuß. Konsois 3 p.C.	92,60	92,75
Preuß. Konsois 3 1/2 p.C.	102,60	102,75
Deutsche Reichsanleihe 3 p.C.	102,60	102,75
Deutsche Reichsanleihe 3 1/2 p.C.	92,90	93,10
Westpr. Pfdsbr. 3 p.C. neul. II.	102,30	102,30
do. 3 1/2 p.C. do.	89,60	89,70
Posener Pfandbriefe 3 1/2 p.C.	99,80	99,80
4 p.C.	102,70	102,70
Poln. Pfandbriefe 4 1/2 p.C.	—	—
Tarl. 1 1/2 Anleihe C.	30,25	30,25
Italien. Rente 4 p.C.	102,80	101,25
Ruman. Rente v		

## Konkursverfahren.

Auf der städtischen Biegeleilämpel soll die Parzelle 5 der bisher vom Magistrat genutzten Wiesenfläche (am Hafen) 2,289 auf die 2 Jahre vom 1. Oktober 1902 bis 1. September 1904 öffentlich meistbietend verpachtet werden und wird hierzu ein Termin auf

**Freitag, den 22. August 1902,**

vormittags 10 Uhr im Oberförstergeschäftszimmer (Maus 2 Treppen) anberaumt, zu welchem Pachtzeitpunkt hierdurch eingetragen werden.

Die Verpachtungsbedingungen werden im Termin bekannt gemacht.

Der Meistbietende hat im Termin die halbe Jahrespacht als Bietungssicherung zu hinterlegen.

Der Hofsörter Neipert zu Thorn I ist angewiesen, den Pachtliebhabern die Parzelle auf vorheriges Ansuchen jederzeit vorzulegen sowie etwa gewünschte Auskunft zu erteilen.

Thorn, den 8. August 1902.

**Der Magistrat.**

## Bekanntmachung.

Am Mittwoch, den 15. August 1902, von nachmittags 5 Uhr an findet im Biegeleipart das

## Sommervergnügen

der Söglinge der beiden Waisenanstalten statt, wozu Freunde und Gönner eingeladen werden.

Thorn, den 6. August 1902.

**Der Magistrat.**

Abteilung für Armenfachen.

## Deßentlicher Ankauf.

Dienstag, den 12. d. Mts., vormittags 11 Uhr

werde ich in meinem Geschäftszimmer

**200 Zentner Roggentkleie**

zur sofortigen Lieferung, für Rechnung dessen, den es angeht, öffentlich mindestfordernd anlaufen.

**Paul Engler,**

vereidigter Handelsmäster.

## Berlitz School.

### Der Anfang des englischen Kursus

beginnt am **5. August**. Probestunde gratis.

Für Anfänger: Montag, den 11. August, um 5 Uhr.

Für Vorgeschriften: Dienstag, den 12. August, um 5 Uhr.

Die Prospekte sind in der Schule und bei Herrn Buchhändler Golembiewski zu haben.

### Guter Klavierunterricht

wird billig erzielt Culmerstr. 28, II r. Sprechstunden 3—5 Uhr.

### Verband Deutscher

Handlungsgehülfen zu Leipzig. Stellenvermittlung kostenfrei für Prinzipale u. Mitglieder. Bewerber u. off. Stellen stets in großer Anzahl.

Stellenliste wöchentlich 2 mal, 10 Nummern 1 Mt. Abonnement zu jeder Zeit. Geschäftsstelle Königsberg i. pr. — Passage 2 II. Telephonr. 143.

247. Rechnung der Rämmereiforštasse für 1. Oktober 1900/01.

251. Rechnung der Feuersocietätsforštasse für 1901.

252. Nachbewilligung von Mitteln bei B Titel V pos. 1 des Forsttats pro 1. Oktober 1901/02.

253. Umzugskosten eines früheren städt. Försters.

254. Nachbewilligung von Mitteln bei A Titel X pos. 8b des Forsttats pro 1. Oktober 1901/02.

255. Nachbewilligung von Mitteln bei Titel III pos. 3, Titel IV pos. 1, Titel VI pos. 2a und Titel VIII pos. 6 des Ets. der städtischen Schlachthausforštasse pro Rechnungsjahr 1901.

256. Finalabschluß der städtischen Uferforštasse für das Rechnungsjahr 1901.

257. Rechnung der Testament- und Almosenhaltung für das Rechnungsjahr 1901.

258. Finalabschluß der Siechenhausforštasse für das Rechnungsjahr 1901.

259. Finalabschluß der Krankenhausforštasse für das Rechnungsjahr 1901.

260. Rechnung der St. Georgenhospitalforštasse für das Rechnungsjahr 1901.

161. Finalabschluß der Waisenhausforštasse für das Rechnungsjahr 1901.

262. Protokoll der monatlichen ordentlichen Rassentagungen der städtischen Rassen am 30. Juli 1902.

263. Rechnung der städtischen Sparforštasse für 1900.

264. Vorlage des Hauss- und Grundbesitzer-Vereins zu Thorn über die Thätigkeit der Kommission zur Überwachung des Wohnungs- und Baugenossenschaftswesens.

Thorn, den 8. August 1902.

**Der Vorsitzende**  
der Stadtverordneten-Versammlung.

**Boethke.**

## Kirschsaft

frisch von der Presse, zum Saftlochen Liter 50 Pf.

Ad. Hass, Schulstrasse 28

Dame mit größerem Vermögen

heiraten streitbaren Herrn.

Offerten erbeten „Reform“ Berlin 14.

Verantragt, ich r. Schreiber: Franz Walther in Thorn.

—

Druck und Verlag der Buchdruckerei der Thorner Ostdeutschen Zeitung, Ges. m. b. H., Thorn.

Hierzu Beilage und Unterhaltungsblatt.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

# Unterhaltungsblatt der Thorner Ostdeutschen Zeitung.

Nr. 187.

Dienstag, den 12. August.

1902.

## Der Erbe von Esmond-Hall.

Kriminal-Roman von Ernst Niemann.

(7. Fortsetzung.)

Gestählt durch die Anforderungen des Augenblicks, zeigte Renate sich jetzt ganz ruhig und gesäßt, und die Hand, die sie liebevoll auf des Onkels Arm legte, zitterte nicht. Ihre Berührung schien den alten Mann aufzuwecken, denn er wandte ihr sein zerstörtes Antlitz zu und starrte sie an, als ob er sie nicht erkenne, als ob er eine Fremde vor sich sehe.

„Wer wird es meinem Kind sagen?“ lagte er in bebendem Ton. „Er ist ermordet worden! Mein armes Kind, das seine Frau werden sollte!“

Die furchtbare Veränderung, die in so kurzer Zeit mit ihm vorgegangen, war für Renate herzbrechend zu sehen. Er, der seine Jahre bisher mit Leichtigkeit getragen, schien plötzlich alt und gebrochen, das sonst so stolz erhobene Haupt war auf die Brust gesunken, der Rücken gebeugt, wie von der Last des Alters. Farmer Redburn war ein schöner Mann, von ihm hatte Meta die wunderbar regelmäßigen Züge geerbt, die sie auszeichneten, und selbst jetzt war das eingefallene, wachsbleiche Gesicht nicht ohne eine gewisse Schönheit.

„Lieber Onkel,“ bat Renate leise, „komme in das Haus und ruhe ein wenig. Du wirst Deiner Kräfte noch bedürfen.“

„Wer wird es Meta sagen?“ lagte er abermals, mit leiser, gepreßter Stimme. „Sie sollte heute seine Frau werden — in wenigen Stunden — in wenigen Stunden — mein armes Kind, mein armes Kind! Ach!“ er erhob wie stehend seine zitternden Hände; „wäre ich es doch, der an seiner Stelle dort läge!“

Eine Minute lang blieb er in dieser Stellung, das schmerzdurchfurchte Antlitz zum klaren, blauen Himmel gerichtet, dann sanken ihm die Arme langsam herab und er schwankte, als ob er fallen werde. Noch einmal raffte er sich auf, aber nur, um in der nächsten Sekunde gegen Renate zu sinken, die seinen Arm erfaßte und um ihre Schultern schlängelte.

„Mir ist schwach, mein Kind,“ murmelte er mit bleichen Lippen: „Hilf mir — wenn Du kannst!“

Renate mußte alle ihre Kraft zusammennehmen, um die bebende, wankende Gestalt des alten Mannes an die Stufen zu geleiten, wo er in sitzender Stellung niedersank, das Haupt mit dem vollen, eisengrauen Haar an ihre Schulter gelehnt. Er war vollkommen bei Bewußtsein, nur seine physische Kraft hatte ihn verlassen, und er war schwach, wie ein neugeborenes Kind, während er sich fest auf seine zarte Mütze stützte, unter dem rosengekrönten Bogen, der so grausam über ihnen blühte und duftete.

Diesen Augenblick vergaß Renate in ihrem ganzen Leben nicht. In späteren Zeiten hatte sie Grund, oder glaubte ihn wenigstens zu haben, ihren Onkel für hart und unversöhnlich zu halten, aber selbst dann noch blutete ihr Herz für ihn, wenn sie an diese Qualen zurückdachte. Seine kräftige Gestalt war ganz in sich zusammen gesunken, das Gesicht war fahl und eingefallen, nur die Augen voll

(Nachdruck verboten.)

düsterem Jammer verriethen, daß noch Leben in seinem Körper sei.

Renate konnte ihren Onkel nicht verlassen, um Hilfe herbeizuholen; sie konnte nur seine Schwäche stützen mit ihrer Kraft, die sich in dieser Stunde der Not zu verdreifachen schien, denn es gelang ihr, ihn so weit zu erheben, daß er vollständig an ihr ruhen konnte, während sie mit ihrer freien Hand sein Taschentuch hervorzog und ihm den Schweiß von der Stirn trocknete. Nach einer Weile schien er sich ein wenig zu erhöhen, denn er richtete sich etwas auf und warf ihr einen dankbaren Blick zu. Als dann Renate sich herabneigte und in namenlosem Mitleid seine gebräunte Hand küßte, stiegen langsam die Thränen in seine eingesunkenen Augen — die schweren, schmerzvollen Thränen des Alters — und rollten über seine blassen Wangen herab.

Renate war der Hals wie zugeschnürt, sie konnte die liebevollen Trostworte nicht aussprechen, die sich ihr auf die Lippen drängten. Sie sah, wie die verstörten Augen sich wieder langsam zu der Leiche wandten und der Ausdruck stummer Qual war so entsetzlich, daß sie es nicht länger ertragen konnte. Neben ihrem Onkel niederkniedig, barg sie ihr Gesicht in seinen Händen, welche sie mit den ihrigen umklammert hielt.

So warteten sie, bis eilige Fußtritte in ihrer Nähe hörbar wurden und vier Farmarbeiter herbei traten, eine Thür tragend, die sie aus den Angeln gehoben. Sie waren von Außen um das Haus gekommen, damit nicht Meta zufällig vom Fenster aus den seltsamen Zug erblicke.

Die Leute sahen bleich und erschrocken aus, schienen aber etwas unsicher, was sie zu thun hätten.

Renate, die bei ihrer Annäherung den Kopf erhoben, stand jetzt auf, einer Bewegung ihres Onkels gehorchend. Auch er hatte sich, seine Hand schwer auf ihre Schulter legend, ein wenig aufgerichtet.

„Hebt ihn sanft auf,“ sagte er heiser. „Bedenkt, daß mein Kind —“

Die Worte erstarben auf seinen bebenden Lippen. Ein augenblickliches Schweigen trat ein, dann schritt einer der Männer vor und lüstete mit respektvollem Gruß seine Schirmmütze.

„Bitte um Verzeihung, Herr,“ stammelte er, „aber wäre es nicht am besten, die Leiche noch unberührt zu lassen? Frau Adams hat nach dem Doktor geschickt und — und — dem Polizeidiener. Gehen Sie, Herr,“ fügte er entschuldigend bei, „es ist ja nicht, als ob wir ihm noch etwas nützen könnten, denn er ist doch sicher todt, und da es wahrscheinlich scheint, daß hier faules Spiel —“

Eine bezeichnende Geberde vollendete den Satz, und der Farmer verstand ihn.

„Vielleicht habt Ihr Recht,“ sagte er langsam und schwach. „Bleibt hier bei ihm, Evans, und Ihr ebenfalls,“ fügte er, zu den anderen Männern gewendet, bei. „Ich muß zu meinem Kind gehen — zum armen, unglücklichen Kind!“

„Ach, unser armes Fräulein!“ sagte Evans theilnehmend. „Es wird eine schreckliche Ausregung für sie sein, und noch dazu an ihrem Hochzeitsmorgen!“

„Ja, 's hart für sie,“ murmelten seine Kameraden bestimmd, und mehr als ein Paar Augen wurden feucht, als sie die gebeugte Gestalt ihres Herrn schwer auf des jungen Mädchens Arm gelehnt, langsam die Stufen hin auf schreiten sahen.

Renate's einzige Sorge war es nun, seine Schwäche zu stützen, und als sie seine wankenden Schritte bis in die Nähe des Hauses geleitet, erhob er mit dem Ausdruck der Verzweiflung die Augen zu Metas geöffnetem Fenster.

„Mein Kind, mein armes Kind!“ stöhnte er in herzerreibendem Tone.

Die Farm lag mit ihrem Schmuck von blühendem Geißblatt und Kletterrosen so schön und friedlich in der Morgensonne da, daß Renate es ganz seltsam fand, wie das alte Haus so heiter aussehen könne, während fast innerhalb seiner Mauern eine solche Tragödie sich abspielte. Frau Adams erwartete sie unter der Thür, und eine Gruppe erschrockter Dienstmädchen stand im Flur, aber das Haus war todtenstill, als Renate den gebrochenen Mann in das Wohnzimmer führte, wo er halb ohnmächtig auf den nächsten Stuhl niedersank. Die alte Frau war ihnen in das Zimmer gefolgt und Renate gab ihr hastig ein Ziernen, sich seiner anzunehmen, während sie selbst hinausließ, um zu fragen, ob Meta schon gelingelt habe. Die angstigen Mädchen verneinten und glaubten, das Fräulein ichließe noch, denn in ihrem Zimmer sei Alles ruhig; sie hätten an der Thür gelauscht, aber keinen Laut von drinnen gehört.

Mit einem schwachen Seufzer der Erleichterung kehrte Renate zu ihrem Onkel zurück, der noch gerade so gebrochen in seinem Armstuhl saß, mit starren, traurigen Augen vor sich hinblickend. Er hatte sich von Esther ein Glas Wein an die Lippen halten lassen, war aber außer Stande gewesen, zu schlucken, und in stiller Betrübnis stand die gute Alte neben ihm, das gefüllte Glas noch immer in der zitternden Hand haltend. Renate nahm es ihr ab und neigte sich über ihren Onkel.

„Willst Du nicht noch einmal versuchen, zu trinken?“ bat sie liebevoll. „Es wird Dich stärken, und Du weißt, um Metas willen bedarfst Du all Deiner Kraft, lieber Onkel.“

„Ja, ja, ich muß stark sein,“ murmelte er, den Kopf erhebend und wie mit verzweifelter Frage in das mitleidige Gesichtchen blickend. „Wie kann ich es ihr sagen? es wäre leichter, ihr einen Dolch ins Herz zu stoßen!“

„Sie schläft noch,“ flüsterte Renate traurig. „Ruhe inzwischen, lieber Onkel, dann wirst Du Dich kräftiger fühlen. Die Erschütterung war zu viel für Dich.“

„Ich muß es ihr selbst sagen,“ sprach er schwach. „Sie wird es am besten von mir erfahren, aber — es wird sie umbringen! Renate, es wird sie umbringen!“

„Wir wollen ihr helfen, es zu extragen, lieber Onkel,“ tröstete das junge Mädchen, ihn beorgt beobachtend. „Du und ich zusammen. Sie hat ja ihren Vater noch!“

„Aber sie ist so zart und hat noch niemals Kummer gehabt. Mein Kind, mein Kind!“

Wieder sank ihm der Kopf auf die Brust herab und der Herzschlag wurde immer matter und langsamer. Seine Schwäche war jetzt so groß, daß sein leidenschaftlicher Ausbruch nur kurze Zeit darauf um so überraschender war für das junge Mädchen, das ihm in beiden Stimmungen zur Seite stand. Jetzt schien er zu Boden geschmettert durch sein menschliches Weh um die geliebte Tochter, aber Renate sollte noch die Tiefe des Stolzes kennen lernen, der ungeahnt in der Brust des alten Mannes geruht, dem die Schande niemals nahe getreten.

„Hätte ich nur statt seiner sterben können!“ rief er aus, die zitternden Hände wie hilfesuchend nach Renate ausstreckend. „Ich bin alt und er würde sie getrostet haben! O, warum mußte er hinweggenommen werden und ich zurückbleiben? Wer kann sein Feind gewesen sein? wer kann ihm diesen entsetzlichen Schlag versetzt haben, der ihm den Tod brachte in seiner Hochzeitsnacht! O, mein Sohn — mein Sohn! wollte Gott, ich wäre für Dich gestorben!“

Es klang wie die Klage des jüdischen Königs im alten Bund der seinen geliebten Sohn betrauerte, und mit diesen Worten sank der alte Mann an des jungen Mäd-

chens Schulter und stöhnte und schluchzte in entsetzlicher Thränenloser Qual. Renate glaubte, daß Herz müsse ihr brechen. Ein solch tiefes Gefühl hatte sie bei ihrem Onkel nicht vermutet, denn seine Güte und Zärtlichkeit gegen Meta und sie selbst war stets mit einer gewissen Strenge gemischt gewesen und weichere Regungen schienen ihm fremd. Darum war auch dieses gänzliche Zusammenbrechen so ergreifend für sie, und sie umschlang ihn liebevoll mit beiden Armen und beruhigte und begütigte ihn, wie eine Mutter ihr leidendes Kind, während Esther still weinend daneben stand.

Jetzt wurde das Stöhnen schwächer und schwächer, und hörte endlich ganz auf. Renate sah, wie seine Arme schlaff herabsanken, und fühlte seinen Kopf schwerer an ihrer Schulter ruhen.

„Helfen Sie mir, Mutterchen — er wird ohnmächtig,“ flüsterte sie rasch, und als die alte Frau hastig Kissen herbeibrachte, legte sie ihn mit zärtlicher Sorge darauf zurück. Aber der schmerzvolle Ausdruck seiner Züge zeigte, daß der Segen der Bewußtlosigkeit ihm versagt war, obgleich es schien, als ob schon die Schatten des Todes über seinem Gesicht ruhten.

„Meta darf ihn nicht so sehen,“ dachte Renate, „es würde sie tödten!“

Sie bat Esther flüsternd, die Thür zu schließen, und dann wandten sie Beide die einfachen Wiederbelebungsmitte an, die sie zur Hand hatten, bis der todtenähnliche Ausdruck aus seinem Gesicht schwand, und sein Atem wieder etwas freier kam.

Als er die Augen wieder öffnete, ließ die alte Großvatersuhr in der Ecke gerade acht laute, klare Schläge erklingen. Er schrak heftig zusammen und taumelte auf seine Füße, aber im gleichen Augenblick hörte man schwere, abgemessene Fußtritte draußen in der Halle, und der alte Mann blieb stehen, während Renate und Frau Adams einander bedeutungsvoll anblickten.

„Sie müssen ihn hierher bringen,“ sagte Esther dumpf. „Im Besuchszimmer ist kein Platz, dort sind die Hochzeits-Geschenke aufgebaut.“

„Hierher?“ fragte der Farmer mit hohler Stimme, und Esther schloß die Thür auf und winkte den Trägern. Langsam, barhäuptig, traten sie ein und legten ihre Bürde auf den glänzenden Eichentisch nieder. Der Doktor und ein Polizist kam mit ihnen; sie hatten die stille Gestalt mit einem feinen, weißen Tuch bedekt, und einen Strauß von Renates Maiglöckchen ihm auf die Brust gelegt, so daß die Blumen, die für sein Hochzeitsfest gepflückt waren, nun seine Leiche schmückten.

(Fortsetzung folgt.)



## Poesie-Album.

### Leb' wohl!

Leb' wohl! Das ist mein letztes Wort,  
Das ich für Dich noch hab;  
Leb' wohl, Du, der ich einst mein Herz  
Und meine Seele gab.

Und wer an unsrer Trennung schuld,  
Das weiß der liebe Gott;  
So stirb' nun, meine Liebe, hin,  
Wie sanftes Abendrot.

Und sollst Du einmal wo mein Bild  
Auf Deinem Wege seh'n,  
Dran gehe nicht vorüber, lass —  
D, bleibe vor ihm steh'n.

Und sprich dann, wie an einem Grab,  
Ein still' Gebet für mich:  
Und denk', wie ich Dich einst geliebt —  
Und was ich litt um Dich!

Wilh. Cappillerie.

# Schafft „Herren“-Coupés!

Stoßenzettel eines Hagestolzen nach der Ferienreise.

Während früher die Männer das fast ausschließlich Monopol des Reisens besaßen, reisen jetzt die Frauen mit und neben den Männern. Und man weiß, daß die Frau, sobald sie auf irgend einem Gebiet neben dem Manne steht, sich sofort über ihn stellt. Mit einem Worte, die Herrschaft der Frau, die vorher nur innerhalb der Boudoirs, der Salons, der Balläle ausübte wurde, hat sich durch die Erfindung der Dampfstraß nach Außen über die weite Welt hin verbreitet. Die Lokomotive zieht jetzt mit am Triumphwagen der Frau....

Um beim Anfang anzufangen: Man trifft mit einer Frau am Billetschalter zusammen. Man ist verpflichtet, ihr den Vortritt zu lassen. Erstes Läuten auf dem Perron. Die Dame steckt mit bezauberndem Lächeln den Kopf zum Schießfenster des Billetteurs hinein und beginnt mit leidlich einer längeren Conversation über Verschiedenes, was sich auf ihre Reise bezieht, und Einiges noch, was sich nicht auf dieselbe bezieht; läßt ihre Bereitwilligkeit durchblicken, rasch noch einen kleinen Abriß aus ihrer Familiengeschichte zum Besten zu geben, worauf aber der Billetteur in den meisten Fällen nicht eingeht; einigt sich endlich, nach einer neuerlichen längeren Debatte, über das Billet, das sie zu lösen hat. Zweites Läuten auf dem Perron. „Ach, das ist ja schon das zweite Läuten,“ meint die Dame mit Seelenruhe; sucht hierauf in allen ihren Taschen (man bedenke, was das heißen will: alle Taschen einer Damen-Toilette!) nach ihrem Portemonnaie; zieht eine möglichst große Note heraus; läßt sich dieselbe einwechseln; zählt mit vollkommenem Gleichmuth das Geld, birgt dasselbe einzeln, Stück für Stück, in verschiedenen Fächern ihrer Geldtasche; nimmt hierauf das Billet; und dreht sich wohl noch vor dem Abgehen zu dem hinter ihr Wartenden und vor Wuth Rasenden um mit der liebenswürdigen Mahnung: „Beeilen Sie sich, mein Herr, das zweite Läuten ist schon vorüber!“

Ein anderes Bild! Die Dame im Coupé! Sie erscheint draußen auf dem Trittbrett, und sofort müssen sich die beiden an der Ecke sitzenden Herren pflichtschuldigst in Krahne verwandeln, um erst sämtliche Gepäckstücke und dann die Besitzerin selbst heraufzuholzen. Madame schaltet hierauf in dem Coupé wie in einer eroberten Festung. Sie nimmt zunächst eine Neuvertheilung des Gesamtraumes vor, indem sie mit ihrer Person und ihrem Handgepäck denselben im Wesentlichen ausfüllt und den männlichen Mitreisenden in großmuthiger Weise gerade so viel übrig läßt, als sie unbedingt nöthig haben, um existiren zu können. Sie bemächtigt sich hierauf der Gewalt über Licht und Lust. Dringt durch das Fenster ein warmer, belebender Morgensonnenstrahl, so wird sie sofort ersuchen, die Vorhänge zuzuziehen, weil sie „die Sonne gerade im Gesicht habe.“ Umgekehrt, wenn einer der am Fenster sitzenden Herren, von dem grellen Lichte geblendet, Anstalten macht, die Vorhänge zuzuziehen, so wird sie sofort ersuchen, doch die „liebe Sonne“ hereinzulassen, die man so lange habe entbehren müssen. „Sie werden sich wohl vor der Sonne nicht fürchten, mein Herr?“ — Ist das Fenster geöffnet, so wird sie sofort empfinden, daß es zieht, und wird die Schließung empfohlen. Ist es vor der kalten Gebirgsluft dranthen geschlossen worden, so wird sie sofort auf Öffnung dringen: „Man kommt ja um vor Hitze in diesem engen Raum!“ Das Himmelschreitende aber — Nein, dazu muß ich einen besonderen Absatz beginnen!

Ich meine nämlich, die dem reisenden Herrn obliegende Verpflichtung, sich die Erlaubniß zum Rauchen von den mitreisenden Damen zu erbitten, eine Verpflichtung, die in den niederen Wagenklassen eine gesellschaftliche, in der ersten sogar eine gesetzliche ist. Die Feindschaft der Frauen gegen das Rauchen besteht, seitdem es ein Rauchen und seitdem es Frauen gibt. Die Frau will das Genüß-Monopol gegenüber dem Manne haben. Der Manne soll alle Freunde und alles Vergnügen nur bei ihr suchen. Und sie weiß sehr wohl, daß sich auf dieser Grundlage ihre Herrschaft über den Manne aufbaut. In diesem Bestreben, über den Manne eine vollkommene Genüßsperrre zu verhängen, hat sie von je mit einer besonders starken und ver-

(Nachdruck verboten.)

wegenen Blokade-Brecherin zu kämpfen gehabt, mit der Cigarre. Darum sind die Frauen und die Cigarren seit jeher die erbittertesten Feinde. Die Frauen haben sogar erst in jüngster Zeit einen ganz neuen Weg eingeschlagen, um ihre Erbfeindin endgültig niederzuwerfen: sie haben selbst angefangen, zu rauchen, und hoffen offenbar, auf diese Weise die Cigarre endgültig vom Erdboden vertilgen zu können. Aber es wird ihnen schwer fallen; denn wunderbarerweise giebt es in der Welt doch noch mehr Cigarren als Frauen. Und so ist zu hoffen, daß diese kostliche braune Zauberin dem Manne noch auf lange Zeit hindurch die Wolken ums Haupt weben wird, die seit dem Griechen-Gott Zeus und dem nordischen Himmelskönig Odin die Abzeichen der Welt herrschaft sind. In der Cigarre liegt für den Mann auf der Reise die Kraft. Und die Frau, die ihm die Cigarre nimmt, thut an ihm dasselbe, was thre selige Dalila an Simson that, da sie ihm die Locken abschnitt. Der reisende Mann ohne Cigarre sinkt sofort zu einem sich in jeder Beziehung unbehaglich fühlenden, nervösen Individuum herab, das mürrisch in einer Ecke kauert und jedem draußen vorüberfliegenden qualmenden Fabrikshornstein neiderfüllte Blicke zuwirft.

Ich habe von meinen Betrachtungen bisher das Verhältniß der Chefräu zum Chemanne auf Reisen mit Vorbedacht ausgeschlossen. Freilich ist des Letzteren Situation seines Frau gegenüber in unserem Falle eine viel traurigere, als irgend eines Herrn einer Frau gegenüber. Freilich bildet die Reise des Chemannes mit Frau für diesen nichts, als eine fortwährende Übung in den Berufsgeschäften der Gepäckträger, Kellner, Haustnechte &c.; er verkörpert mit einem Worte für die Frau das, was sonst Jeder auf einer Reise mehr oder minder entbehren muß: die Bequemlichkeit, die Frau reist im Schweife des ehemännlichen Angeichts; wenn ein Ehepaar eine Reise macht, so sind die Rollen so vertheilt, daß der Frau die Reise zufällt und dem Manne Alles, was zu machen ist.... Ich erinnere mich z. B. eines Bekannten, der von seiner ersten Reise, die er zusammen mit seiner Frau unternommen, von der Hochzeitsreise, zurückkam, verzweifelt, gedemüthigt, — und der mir zähneknirschend zuraunte: „Sie glauben, das war ein Vergnügen? Eine Hochzeitsreise kann nur dann ein Vergnügen sein, wenn sie Mann und Frau, jedes für sich, nach zwei verschiedenen Weltgegenden hin machen.“ — Alles das ist richtig, gewiß! Aber der Chemann durfte in den obigen Betrachtungen nicht erwähnt werden. Denn er steht nicht unter dem Druck einer ungerechten Gesellschaftsordnung. Er hat sich alles selbst zuzuschreiben. Hat ihn vielleicht Jemand unter Androhung der Todesstrafe überredet, zu heirathen?

Keine weiteren Details! Ich möchte nur noch rasch das ziehen, was man aus Ausführungen immer ziehen sollte, — eine praktische Consequenz. Ich verlange nicht, daß man den Damen das Reisen überhaupt verbieten solle. Ich verlange auch nicht, daß man die verehrten Mitglieder des anderen Geschlechts aller ihrer Vorrechte beraubten solle. Und zwar thue ich dies lediglich mit Rücksicht auf die nun einmal nicht wegzuleugnende Thatache, daß sich unter den Männern Manche befinden, denen es (so unglaublich dies auch nach dem Vorangegangenen Klingt) Vergnügen macht, mit Damen zu reisen und ihnen ihre Vorrechte zu gewähren, Leute, die schon zu sehr Mitglieder der modernen Gesellschaft sind, um in ihrem Verkehr eine andere Devise als das: „Ich dien!“ zu kennen. Nur eine Kleinigkeit möchte ich verlangen für mich und meine Gesinnungsgenossen. Auf allen Bahnen der Welt sind „Damen-Coupés“ eingeführt. Es ist dies eine Institution, die den Damen Gelegenheit giebt, nicht in Gesellschaft von Herren zu reisen, also auf den Genuss ihrer Vorrechte zu verzichten. Da ist es doch nicht mehr als billig, besondere „Herren-Coupés“ einzuführen, die den Herren Gelegenheit geben, nicht in Gesellschaft von Damen zu reisen, sich also der Geltendmachung von Vorrechten über sie, der Zufügung von Unrecht zu entziehen. Jawohl, von Unrecht! Denn jedes gesellschaftliche Vorrecht, das dem Einzelnen gegenüber geübt wird, ohne daß dieser es anerkennit, ist diesem gegenüber ein Unrecht.



## Der „zurückgeschlagene“ Schnupfen.

(Es klopft.) Der alte „Hausdoktor“ ruft „Herein!“ — In der Thür erscheint hustend und das Taschentuch in der Hand ein Patient.

„Bitte um... Verzeihung... doch mich... quält der verteuerte Hu... Husten ganz abscheulich!“

„So! Wie lange schon?“

„Eigentlich erst seit vier bis fünf Tagen, wo mir der Schnupfen zurückgeschlagen ist. Bei diesem veränderlichen Wetter werde ich den Schnupfen nicht mehr los, und sobald ich dann einmal in der kalten Luft stehen bleibe, lauf' ich auch Gefahr, daß er mir auf die Brust zurückschlägt.“

„Wo! Ist auch Auswurf dabei?“

„Nicht zu viel; früh plag' ich mich gewöhnlich tüchtig ab, bis ich etwas zähen, grauen Schleim herausbefördere, der mich lange im Halse kitzelt. Nachher wird's etwas besser.“

„Wie alt sind Sie? Ich schaue Sie auf 45 Jahre.“

„Nein, ich bin erst 42 und habe immer ganz solid gelebt. Den Tag über sitz' ich im Bureau, wo's stets hübsch ist, esse mit ziemlichem Appetit zu Mittag, und des Abends — na, da trinkt man mit Bekannten seine drei oder vier Glas Bier, manchmal vielleicht noch einen Schnitt zum Abgewöhnen, wie wir sagen...“

„Raucht dabei seine drei, vier Cigarren und geht um 11 Uhr eiligst nach Hause.“

„Ja, ungefähr so. Ohne meine drei Seidel Bier kann ich eben nicht schlafen.“

Der Arzt untersucht den oberen Theil der Brust des Patienten. Beim Behorchen derselben bemerkt man ziemlich oben links ein schwach rasselndes Geräusch und leises Pfeifen. Der Puls schlägt 76 mal in der Minute, die Körpertemperatur ist normal.

„Nun lassen Sie sich einmal zuerst sagen, daß die landläufige, ganz unklare Vorstellung vom „Zurück-schlagen“ eines Schnupfens der baare, blanke Unsinn ist. Schnupfen ist ein mehr oder weniger verbreiteter Katarrh der Nasen-, wohl auch der Stirnhöhlen schleimhaut. Fühlen Sie nicht zuweilen einen Druck in der Stirn?“

„Ja, freilich; vorzüglich, wenn der Schnupfen noch nicht ordentlich herausgekommen ist.“

„Sie wollen sagen, wenn er noch nicht in dem Stadium ist, wo reichlichere Absonderung eintritt. — Nun also, Sie haben es mit einem Katarrh, d. h. mit einer leichten, oberflächlichen Entzündung der betreffenden Schleimhäute zu thun. Dieser Katarrh kann sich wohl ausbreiten, er macht aber keine tollen Sprünge von einem Organ zu einem entfernteren, wobei dazwischenliegende Theile ganz unbelästigt blieben. Ihr übrigens mäßiger Lungen- und Luströhrenkatarrh ist eine, wenn auch ähnliche, doch eine Erkrankung für sich. Sie haben sich wohl immer den Hals hübsch warm gehalten?“

„Ich gehe des Abends nie in die Luft, überhaupt nie, außer wenn's sehr warm ist, ohne noch ein Halstuch oder einen Shawl zu tragen.“

„Leider, und deshalb „erkälten Sie sich“, wie die Leute sagen, desto leichter. Sie, mein Herr, haben Ihren Schnupfen und Husten offenbar von dem hübsch warmen, wenig gelüfteten und etwas staubigen Bureau und dann — nicht von dem Abendtrunk selbst, wohl aber von der dabei eingekauften, rauchigen und staubigen Luft und den Gasflammen im Restaurant...“

„Entschuldigen Sie, im Keller von R., wo ich verkehre, ist elektrisches Licht.“

„Das ist wenigstens ein Vorzug. Warm wird's darin aber auch sein, gesprochen wird oft mehr als am Tage, und dabei atmen Sie nun allerhand Dinge ein, die die Lunge nicht haben will — nur keine frische, erquickende Luft, und wenn Sie dann — mit dem Shawl um den Hals — aufbrechen, so treten Sie unvermittelt aus der warmen Atmosphäre in die kühle Nachtluft, abgehärtet gegen den

Temperaturwechsel sind Sie auch nicht, und so ist ein Katarrh der Atemwege im Handumdrehen fertig.“

„Was kann denn daraus werden?“

„Nun, wenn das kleine Leiden lange anhält und alljährlich wiederkehrt, dann dürfte nach und nach das Lungengewebe an Elastizität einbüßen, Sie würden in späteren Jahren kurzatmig werden, müßten beim Besteigen jeder Treppe stehen bleiben, kurz, sie könnten ein sogen. Lungenemphysem mit gelegentlicher stärkerer Atemnot (Asthma) bekommen.“

„Was soll ich aber dagegen thun? Es muß doch ein Mittel geben, den Katarrh zu heilen!“

„Es „muß“ ein Mittel geben“ — das ist auch so eine verderbliche Laienansicht. Es „muß“ gewiß gar nicht, und „ein Mittel“, wenigstens ein Arzneimittel, giebt es nur in sehr seltenen Fällen. Was Sie zu thun haben, ergiebt sich schon aus unserm Gespräch. Sie vermeiden alle die Ursachen, die Ihren Katarrh verschulden, suchen gute, reine Luft — eine Cigarre im Freien wird nicht viel schaden — hüten sich vor jedem schroffen Uebergange aus der Wärme in die Kälte und umgekehrt, und waschen sich des Morgens und Abends Hals und Brust kühl, später kalt ab und frottieren tüchtig nach. Gegen den Schnupfen mögen Sie einmal versuchen, etwas Alkohol (doch nicht denaturirt!) mit der Hälfte Wasser in die Nase einzuziehen (nicht zu verschlucken!) das brennt etwas, doch es hilft bald. Halstuch und Shawl — ja, wenn Sie die einmal verloren hätten, so bieten Sie für den Finder und Ueberbringer ja keine Belohnung aus!“

„Ein Mittel giebt's hiergegen also nicht?“

„Von mir erhalten Sie wenigstens keines! Des Abends, wenn Sie nicht wieder ausgehen, atmen Sie 5 Minuten lang warme, (nicht heiße!) Dämpfe von einhalb-prozentigem Karbolwasser ein. Danach müssen Sie aber 1/2 Stunde, womöglich noch länger, in derselben, mäßig warmen Luft bleiben. Das sei Ihre ganze Arznei. Wenn ich Ihnen Morphin in Himbeersaft verordnete, so würde das Einnehmen davon wohl den Hustenreiz etwas unterdrücken, die Störung selbst aber mehr in die Länge ziehen. Die Wasserdämpfe mildern den Hustenreiz übrigens auch. Zur Verhütung gilt es, sich vernünftig abzuhärten und Tag und Nacht auf recht gute, reine Luft zu halten. Der Sonntag soll ein Festtag sein für die Lunge, überhaupt für den Organismus des stübenvollen Stadtmenschen, da wand're er hinaus aufs Land, um durch Gottes freie Luft die Lunge und mit ihr das Blut gründlich zu desinfizieren, um den Gliedern ausgiebigere Bewegung zu bieten, um aus dem Körper die Schläcken, die das gesundheitswidrige Alltagsleben darin zurückließ, auszutreiben.“

„Schön. Ich werde alles getreulich befolgen. Wann soll ich denn wiederkommen?“

„Nun, wenn Sie bei Appetit bleiben, nicht zu starken Durst und eine zu warme Haut, das heißt zusammen, wenn Sie kein Fieber bekommen, dann zeigen Sie sich erst einmal wieder, wenn Husten und Schnupfen zurück, das will aber sagen: in die Flucht geschlagen sind und Sie bestätigen können, daß eine vernünftige, gesundheitsgemäße Lebensführung die beste Schutz- und Trübwaffe gegen solche kleinen und doch lästige Krankheiten ist.“



## Lebertran oder Kindfleischextrakt?

Die Verwendung des Lebertrans als Nahrungsmittel für Schwächliche, z. B. Rhachitische, ist älter als die Einführung der Fleischertrakte und kam vollständig aufgegeben werden. Wenn auch das Fett des Trans (welches nur ein Geringfügiges von Jod enthält) leicht vom Körper aufgenommen wird, sobald es den Magen passirt hat, so ist es doch keineswegs eigentlich leicht verdaulich; der Magen revoltiert oft dagegen. Selbst der sogenannte verbesserte Lebertran behält sein Widerliches in Geruch und Geschmack und bleibt schwer zu nehmen. Am leichtesten werden noch Lebertran-Gelatinekapseln geschluckt. Die Fleischertrakte sind entschieden vorzuziehen, da sie mindestens ebenso nahrhaft, aber angenehm zu verzehren sind. Es gibt jetzt auch Fleischertrakte für Schwächliche bereitet. Kindern Lebertran aufzudringen, der sie anwidert, erscheint nicht ratsam. Es sind da die feinen Mehlmittel noch vorzuziehen.

## der Thorner Ostdeutschen Zeitung.

Dienstag, den 12. August 1902.

## Deutsches Reich.

Was altpreußische Tradition ist, glaubt eine in offiziösem Fahrwasser schwimmende Korrespondenz zu wissen. Sie behauptet, daß die Begnadigung des Leutnants Hildebrandt keineswegs ein ungewöhnlicher Alt ist, sondern im Gegenteil durchaus den bisher in dieser Beziehung in Preußen geübten Geprägtheiten entspricht. „Es ist altpreußische Tradition, daß der Monarch einen Offizier, der das Un Glück gehabt hat, seinen Gegner im Duell zu töten und der dafür nur mit zwei Jahren Festung bestraft worden ist, nach 6 Monaten begnadigt.“

Für den Betrieb und die Verwaltung der Truppenküchen ist eine neue Vorschrift erlassen worden. Darin wird dem militärischen Küchenpersonal die Beobachtung der größten Reinlichkeit zur Pflicht gemacht in bezug auf Hände, Anzüge, Küche, Küchengeräte, Tische. Schön nimmt sich in dieser Vorschrift die Bestimmung aus: „Sodann erforderd der Küchenbetrieb unausgesetzt Achtsamkeit und Überlegung. Um die Speisen wohl schmeckend herzustellen, müssen sämtliche Zutaten zur rechten Zeit — weder zu früh noch zu spät — auf das Feuer gebracht werden. Dieses ist gehörig zu beachten, damit die Speisen nicht zu lange oder zu stark, aber auch nicht zu kurze Zeit oder zu wenig kochen. Salz und Gewürze sind nie im Übermaß anzuwenden, da hierdurch die Speisen leicht verdorben werden.“

## Provinzielles.

Dirschau, 9. August. Hier hat sich vor einigen Tagen ein Konsortium gebildet, das mit dem Plane umgeht, die hiesige, seit 50 Jahren bestehende Allert'sche Bavarisch-Bierbrauerei, die einzige am Orte, anzukaufen und daraus eine Aktien-Gesellschaft resp. eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung zu gründen. Der Kaufpreis der Brauerei beträgt, wie man erhält, 235 000 M., und sind zum Ankauf 150 000 Mark Aktien-Kapital erforderlich, von welcher Summe bereits 160 000 M. bis heute gezeichnet sind. Die Brauerei soll ausgebaut, mit allen modernen technischen Einrichtungen versehen und der Betrieb bedeutend vergrößert werden.

Posen, 9. August. Die durch das Schließen des Schulkindes betroffener polnischer Mütter beabsichtigen, dem „Kurier“ zu folgen, die Regierung um die Erlaubnis zur Wiedereröffnung der Anstalt anzugehen. Eine darauf abzielende Eingabe soll bereits der Regierung vorliegen. — Eine Traueranacht für den Kardinal Ledochowski wird am 11. d. Mts. im hiesigen Dom abgehalten. — Die Ritterausbezirkerin Frau Bielke verkaufte ihr Gut Wolawopowo für 225 000 M. an die polnische Parzellierungsbank in Posen.

## Lokales.

Thorn, 11. August 1902.

— Kriegervereine. Nach einer Anordnung des Ministers des Innern ist den Kriegervereinen, wenn ihnen die Erlaubnis zur Fahnenführung erteilt wird, bei der Benachrichtigung hieron zu eröffnen, daß die Erlaubnis zurückgezogen werden würde, sobald die hierfür maßgebenden Voraussetzungen, zu denen auch die Zugehörigkeit zum preußischen Landeskriegerverbande gehört, nicht mehr zuträfen.

— Verbot des Handelns mit Gütern in den Eisenbahnzügen. Nachdem bemerkt worden ist, daß auf einzelnen Bahnstrecken Frauen im Zuge Haushandel mit Gütern treiben und zu diesem Zwecke sogar während der Fahrt der Güte von Wagen zu Wagen gehen, hat die Eisenbahndirektion in Danzig das Zugbegleitungspersonal angewiesen, hiergegen einzuschreiten und erforderlichen Falles Anzeige zu erstatten.

## Die Briefe bei Aufhebung einer Verlobung.

Die juristische Zeitschrift „Das Recht“ beschäftigt sich mit der Frage, ob bei Aufhebung eines Verlöbnisses die gewechselten Briefe zurückzugeben sind, und kommt dabei zu dem Ergebnis, daß dem Briefschreiber ein Rechtsanspruch auf Rückgabe seiner Briefe nicht zusteht, wenn es auch allgemein als eine Unstädtspflicht empfunden werde, die gewechselten Briefe zurückzugeben. Ein dinglicher Anspruch sei ausgeschlossen, weil nach allgemeiner Verlehrerauffassung der Schreiber eines Briefes durch dessen Übertragung sich des Eigentums an dem Brief entzährt, sofern er nicht in deutlicher Weise, z. B. durch Verlangen der Rückgabe, zu verstehen giebt, daß er sich das Eigentumsrecht vorbehalte. Allerdings verbleibe das Recht an dem geistigen Eigentum beim Schreiber, sodaß dieser jedem Dritten die mechanische Vervielfältigung des Briefes untersagen kann. Der vertrauliche Charakter der zwischen Verlobten gewechselten Briefe bedinge weiter für den Briefempfänger die Verpflichtung, die Briefe, insbesondere nach Aufhebung des Verlöbnisses, diskret zu behandeln, und es könne die Verlezung dieser Verpflichtung geeignetenfalls dem anderen Teil gegenüber eine Schadenshaftpflicht begründen. Eigentümer der Briefe selbst aber werde deren Empfänger. Auch eine obligatorische Verpflichtung zur Rückgabe der Briefe bestehe nicht. Allerdings könne bei Aufhebung der Verlobung jeder Verlobte von dem anderen die Herausgabe dessenjenigen, was er ihm geschenkt oder zum Zeichen des Verlöbnisses gegeben hat, fordern, aber bei Braubriefen könne man nicht sagen, daß sie „zum Zeichen des Verlöbnisses“ gegeben, noch viel weniger, daß sie geschenkt

seien, da es sich bei ihnen immer nur um die Zuwendung immaterieller Güter handle, die, weil keine Vermögensbereicherung darstellend, nicht unter den Begriff der Schenkungen fallen. Auch ein sogenannter Konditionsanspruch liege nicht vor, da selbst, wenn man eine Bereicherung annehmen würde, diese nicht ohne Rechtsgrund erfolgt sei; denn wenn auch die nachher fehlgegangene Erwartung der Geschäftsliegung für den Schreibenden den Beweggrund für die Uebersendung der Briefe gebildet haben mag, so war doch der Zweck der Briefe die Uebermittlung von Nachrichten oder der Austausch von Gedanken, und dieser Zweck ist dadurch, daß die Briefe bestimmungsgemäß in die Hände des Abreissenden gekommen sind, erreicht. Von einem Nichteintritt des mit der Briefübersendung bezweckten Erfolges kann somit keine Rede sein.

## Kleine Chronik.

\* Die Werbung durchs Telefon. „Hier Amt! Sie wünschen?“ — „Sie!“ So oder so ähnlich lautete, wie aus New-York berichtet wird, ein kurzes Gespräch, das mit einem „Telephonfräulein“ in Poughkeepsie geführt wurde. Und die Telephonistin hängte etwas ärgerlich den Apparat wieder an. Ihr Erstaunen und nicht weniger ihre Befriedigung waren jedoch sehr groß, als die unterbrochene Unterhaltung zuerst per Post, unter der Form eines Heiratsantrages und dann mündlich durch einen Besuch des Bewerbers wieder aufgenommen wurde, der seine Heiratsabsichten bestätigte. Mr. Albert Eduard Tower, ein reicher amerikanischer Eisenhändler, war Miss Mary Bogardus, Telephonistin in Poughkeepsie, für die ihm geleisteten vorzüglichen Dienste so dankbar, daß er ihr tatsächlich seinen Namen und sein auch für amerikanische Verhältnisse nicht unbedeutendes Vermögen anbot. Miss Bogardus hat durch die Schnelligkeit, mit der sie die Verbindungen zwischen der Freundschaft und dem Kaufmann herstellte, auf sehr wirksame Art dazu beigetragen, dieses Vermögen zu erwerben, denn dadurch wurde das entnervende lange Warten und unnötige Klingeln vermieden. So haben gute Dienste ihren verdienten Lohn gefunden . . . Wie wär's, sollten unsere Telephonfräuleins sich nicht diese Miss Bogardus in Poughkeepsie als leuchtendes Beispiel nehmen? Wer weiß, vielleicht kommt dann auch bald zu ihnen ein kleiner Millionär, der einen so nahen „Anschluß“ wünscht.

Verpachtung von Bahnhofswirtschaften  
1) Was zu verpachten ist; 2) von wem die Pachtbedingungen zu beziehen sind; 3) Verpachtungsstermin;  
4) Annahmedatum. Abkürzungen: BB. = Eisenbahndirektion, ED. = Eisenbahn-Direktion.  
1) BB. Deutsch-Lissa. 2) ED. Breslau. 3) 1. 10. 02. 4) 21. 8. 02. — 1) BB. Denz. 2) ED. Köln. 3) 1. 10. 02. 4) 12. 8. 02.  
10. 02. 4) 14. 8. 02. — 1) BB. Denz. 2) ED. Kölz. 3) 1. 10. 02. 4) 21. 8. 02. — 1) BB. Kohlscheid. 2) ED. Köln. 3) 1. 10. 02. 4) 12. 8. 02.  
1) BB. Neufisch. 2) ED. Breslau. 3) 1. 10. 02. 4) 14. 8. 02. — 1) BB. Berlin. 2) ED. Danzig. 3) 1. 10. 02. 4) 15. 8. 02. — 1) BB. Straßburg-Stadt. 2) Vorstand der Straßberger Eisenbahn-Alt.-Ges. 3) 1. 10. 02. 4) 20. 8. 02. — 1) BB. Groß-Danzig. 2) ED. Danzig. 3) 1. 10. 02. 4) 15. 8. 02. — 1) BB. Neumark Wpt. 2) ED. Danzig. 3) 1. 9. 02. 4) 16. 8. 02. — 1) BB. Osterfeld-Nord. 2) ED. Münster. 3) 1. 9. 02. 4) 18. 8. 02. — 1) BB. Preiselsheim. 2) ED. Katowitz. 3) 1. 10. 02. 4) 12. 8. 02. — 1) BB. Pleß O.-S. 2) ED. Katowitz. 3) 1. 11. 02. 4) 16. 8. 02. — 1) BB. Salzborn. 2) ED. B.-G. 7 Berlin, Potsdamer Bahnhof. 3) 1. 9. 02. 4) 14. 8. 02. — 1) BB. Nalen. 2) ED. G.-D. der Staatsseisenbahnen (ED. Württemb. Staatsseisenb.). 3) 1. 11. 02. 4) 2. 9. 02.

## Amtliche Notierungen der Danziger Börse vom 9. August 1902.

Für Getreide, Häuslernäthe und Oelsaaten werden außer dem notierten Preise 2 M. per Tonne jenseitige Faktorei-Provision usw. möglich vom Käufer an den Verkäufer verfügt.  
Weizen: transito rot 791—804 Gr. 134—134½ Mtl.  
Roggen: inländ. grobflörrig 676—699 Gr. 148 bis 150 Mtl.  
transito grobflörrig 750—768 Gr. 116—121 Mtl.  
Hafer: inländischer 175 Mtl.  
Raps: inländ. Winter 160—203 Mtl.  
Raps: inländ. Winter 170—185 Mtl.  
transito Winter 180 Mtl.  
Alles per Tonne von 1000 Kilogramm.

## Amtlicher Handelskammerbericht.

Bromberg, 9. August.  
Weizen 170—176 Mtl. — Roggen, je nach Qualität 140—146 Mtl., nasser unter Notiz, feinstes über Notiz. — Gerste nach Qualität 122—126 Mtl. Braumare ohne Handel. — Erbien: Haferware 145—150 Mtl., Kochware 180—185 Mtl. — Hafer 148—152 Mtl., feinstes über Notiz.

Hamburg, 9. August. Kaffee. (Bormbr.) Good average Santos per September 28½, per Dezember 28¾, per März 29½, per Mai 29¾. Umsatz 3000 Sac.  
Hamburg, 9. August. Rübel ruhig, solo 54. Petroleum beh. Standard white solo 6,60. Magdeburg, 9. August. Buderbericht. Kornzucker, 88% ohne Sac 7,05 bis 7,30. Nachprodukte 75% ohne Sac 5,10 bis 5,45. Stimmung: Ruhig. Kaffeezucker I. mit Sac 27,45. Brodrafzinade I. ohne Sac 27,70. Gemahlene Raffinade mit Sac 27,45. Gemahlene Weltevino Sac 26,95. Stimmung: —. Rübelzucker I. Produkt Transito f. a. B. Hamburg per August 6,05 Gd., 6,10 Br., per Sept. 6,07½ Gd., 6,12½ Br., per Ott.-Des. 6,50 bez., 6,47½ Gd., per Jan.-März 6,75 bez., 6,72½ Gd., per Mai 6,95 bez., 6,92½ Gd. Ruhig. — Wochenumfang —. Bir.

## Städtischer Zentralviehhof.

Berlin, 9. August. (Amtlicher Bericht der Direktion.) Es standen zum Verkauf: 3119 Rinder, 1205 Kälber, 13 021 Schafe, 6458 Schweine. Bezahlte wurde für 100 Pfund oder 50 kg Schlachtwicht in Mark (bez. für ein Pfund in Pfennig): Rinder: a) 70 bis 74 M., b) 65 bis 69 M., c) 58 bis 60 M., d) 55 bis 57 M. — Kälber: a) 62 bis 66 M., b) 58 bis 61 M., e) 53 bis 57 M.; Färsen und Kühe: 1. a) — bis 55 M., b) 58 bis 60 M., 2. 56 bis 57 M., 3. 52 bis 55 M., 4. 46 bis 50 M. — Kälber: a) 72 bis 74 M., b) 60 bis 65 M., e) 52 bis 56 M., d) 52 bis 59 M. — Schafe: a) 72 bis 75 M., b) 68 bis 70 M., c) 61 bis 66 M., d) 31 bis 36 M., e) — bis 55 M. — Schweine: a) 65 bis — M., b) — bis 55 M., c) 1. 63 bis 64 M., 2. 59 bis 62 M., d) 60 bis 61 M.

Das bedeutet wohl gar — macht Maniel und sieht sie an und stockt dann wieder. —

Sie nicht. Das ist eine vornehme Art, wie man den Leuten sagt, daß die beiden einander heirathen wollen — ist hier einmal unter Badegästen vorgekommen! erklärt Geerteerd mit ruhiger Stimme.

Gefällt mir nicht! antwortet Maniel, wobei es dem Mädchen überlassen bleibt, sich zu denken, daß er die Art oder die Thatssache meint.

Er dampft ziemlich gewaltig, spuckt aus, räuspert sich und sagt: Wenn das auch schon vornehm thut. Geerteerd's Garn hat sich verwickelet, sie braucht nicht zu antworten.

Wenn's Einer angab, daß er das Leuchtener just an dem Abend vernachlässigt hat, kommt's ihm schlimm gehen, grollt der Seemann.

An dem Abend, murmelst Geerteerd und wird plötzlich blaß. Maniel scharzt mit dem Fuße. Da liegt ja noch was Schriftliches. —

Das Mädchen hebt das Blatt empor.

Das ist ein Brief — von Fritz West! flüstert sie. So — ein Brief — seinetwegen brauchte der Fremde, der ihm in der That lieber geworden war, als er's gehabt will, auch nicht mehr zu schreiben, — aber er setzt doch hinzu: Was will er denn?

Sie liest mit monotoner Stimme:

Seit jenem Abend, liebe Geerteerd, ist's mir schlecht ergangen in meinem Gemüthe — ich habe nicht rechte Ruhe finden können, weil ich keine rechte Auslegung für das Ereignis hatte. Eins nur habe ich gleich gefühlt, daß die alten Wünsche begraben werden mühten — schnell und ohne Abschied bin ich fortgegangen, es war wohl das Beste für uns beide.

(Fortsetzung folgt.)

## Geerteerd.

Novelle von E. Bely.

(Nachdruck verboten.)

Einmal ist Reich nach ihrem Krankenbesuch an Maniel's Stuhl getreten und hat ihm ihr stilles Gesicht zugewandt, mit einem Lächeln drauf.

Bin nicht mehr von Röthen, Maniel Hay!

Oho — oho!

Kannst's glauben. —

Er hat die Pfeife aus dem Munde genommen und nach dem Schlafraum der Tochter gedeutet.

Fahrzeug abgetakelt — was? Hätte doch am Ende Einen von drüben holen sollen.

Reich hatte ihren Kopf geschüttelt, sie will vorsichtig mit ihrer Nachricht sein.

Glaube auch nicht an Medizin, brummt der Alte.

Er hat aufstehen wollen, aber eine seltsame Kraftlosigkeit scheint ihm in die Beine gefahren, er kann's nicht.

Ganz allein wird mir schwer fallen, Reich, sagt er. Erst das Weib — darüber bin ich hin — aber nun auch die Deern.

Seine Lippen zucken, doch Reich schreit zu gleicher Zeit auf.

Was meinst Du denn? Sie ist nicht tot, sie wird wieder.

Maniel schließt sein eines Auge, legt die Pfeife nieder und wiederholt: Sie wird wieder — dann ist es ein paar Minuten still um die beiden und endlich fragt er, zweifelnd und leise: Reich — woran willst Du's wissen? Endg. genug ist sie!

Dadran, erzählt die Witwe, daß Du nun allein die Pflege übernehmen mußt. Sie hat mich

erkannt und weggeschoben — verzürnt ist sie auf mich, das ist ein gutes Zeichen.

Nun nicht Maniel auch, das leuchtet ihm ein. Der Kopf ist klar, spricht Reich weiter, nun helfen wir den Kräften nach. Aber sehen darf sie mich nicht.

Nein! Sie lächelt wieder auf das faltige Gesicht des Mannes, der ihr Todfeind gewesen ist, herunter. Kannst doch noch Hochzeit erleben — und auch Enkel, Maniel Hay!

Jetzt macht er, Freier sind rar — Fritz West hat sich auch gleich davon gemeldet und ist ohne Lebewohl weg.

Reich sieht, daß dies Aufheiterungsmittel nicht versagen will — ist ja auch an der einen Freudenbotschaft genug für einen Tag gewesen —

Ihr So ist bald nach jenem Sturmabend wieder mit einem Engländer fort und nun hat Reich die Erfahrung machen müssen, daß die blonde Meerie doch auch die Mutter nicht versteuert — es führen jetzt in Talle Möllers Hause zwei, die seufzen und klagen. —

Allgemach schreitet Geerteerd's Genesung fort, Bater Maniel entwidelt eine Art Talent zur Krankenpflege, das auch bisher unentdeckt an ihm geblieben ist. Bald sitzt das bleiche Mädchen neben ihm am Fenster, endlich kann sie im Hause schaffen, als das Frühjahr kommt, in das Borgärtchen gehen.

Nur gegen das Meer und den Strand zeigt sie Widerwillen, und wenn Dorfsleute in die Nähe des Hauses kommen, schlüpft sie hinein. Sie fragt nicht, was sich an jenem Abend und während ihrer Krankheit ereignet hat — und Maniel ist nicht redselig, hat selbst noch nicht einmal Fritz West's Name genannt.

Doch er zur Dämmerstunde oder in aller Morgensröhre gelegentlich Unterredungen mit Reich hat, verschweigt er ihr auch.

Ah und an hört Geerteerd, wie sich die Leute zurufen, als die Badedezet kommt, daß es ein wahrer Segen ist mit den Fremden, die in Haufen herbeiströmen. Auch davon sieht sie nichts, als einige Gestalten aus der Ferne — Reich, ihre nächste Nachbarin, hält ja immer ihr Haus frei von Fremden.

An einem September-Mittag, als Vater und Tochter vor der Thür sitzen, Geerteerd immer der Schwelle am nächsten, kommt eine ungewohnte Erscheinung auf das Haus zu, der Postbote, und der Brief, welchen er abzugeben hat, ist an Fräulein Geerteerd Hay adressiert.

Das Mädchen zeigt keine Mengier, obwohl es diese den Boten so wichtig dünftende Thatsache vernommen hat, leidet's auch, daß der Vater das Schreiben in der Hand hält und her dreht und nach allen Seiten blickt.

Das soll mich aber wundern, sagt er endlich. Mach's nur auf! entgegnet Geerteerd, die auch mit dem Alten geduldiger geworden ist seit ihrer Krankheit.

Was nützt's? antwortet Maniel, mit dem einen

**207. Königl. Preuß. Glassenlotterie.**  
2. Klasse. 1.ziehungstag, 9. August 1902. Vormittag.  
Nur die Gewinne über 116 M. sind in Klammern beigef.  
(Ohne Gewähr. A.-St.-A. f. 3.) (Nachdruck verboten).

60 182 552 614 57 66 719 66 1107 263 317 51 78  
428 513 90 708 889 40 2006 114 221 56 359 513 790  
934 45 3228 39 87 373 418 501 84 87 721 61 813 931  
4076 227 84 831 492 682 788 908 18 25 74 952 5283  
343 774 806 904 64 72 6260 91 372 449 536 917  
7058 268 69 597 625 62 64 776 858 8009 284 507 619  
52 907 17 71 9364 502 667 752 982  
**10087** 887 701 589 11059 139 209 299 (**1000**) 852 69  
435 505 19 767 894 981 86 12002 155 316 74 76 674  
822 49 981 13024 199 258 55 61 355 496 761 14129  
313 73 460 85 86 524 735 95 64 15068 227 480 98  
561 666 817 84 914 16020 181 452 590 727 95 96 40  
98 1750 171 96 202 44 321 582 44 655 738 837 943  
46 88 1870 193 228 77 306 24 420 61 675 817 45  
**19112** 80 307 459 536 58 99 681 48 720  
**20197** 846 425 50 58 666 72 915 88 12338 94 604  
45 737 583 22007 268 79 82 (200) 407 89 547 688 868  
96 23005 64 101 322 279 625 77 701 49 849 910 24136 86  
385 442 702 8 25155 238 311 24 402 9 41 503 12 639  
734 91 810 11 26010 224 450 593 (200) 682 85 807 921  
38 86 27079 81 185 814 50 800 547 745 825 51 925  
94 28207 51 80 409 566 613 59 88 814 29020 145 241  
56 311 36 417 80 502 732 816 950  
**30** 09 21 103 21 285 45 98 379 549 626 62 735  
64 31012 118 35 40 54 63 473 529 655 32046 99 106  
25 72 380 435 579 625 77 769 861 938 33175 97 470  
57 813 17 20 999 34015 66 203 474 689 35004 25 65  
77 36017 142 57 317 (300) 41 411 572 85 611 767 814  
19 93 62 37051 58 78 82 407 588 621 38006 119  
215 50 452 566 779 990 39045 60 207 439 (200) 642  
946  
**40022** 74 125 299 422 730 34 41058 121 316 430  
96 555 911 18 42027 32 79 118 284 87 369 443 644  
705 43005 66 73 131 541 718 800 38 959 44069 228  
57 61 99 338 341 604 85 765 955 45308 20 87 458  
696 917 22 46107 58 (200) 394 581 78 47032 455  
543 61 76 615 95 789 935 48195 229 488 49028 182  
288 97 326 88 458 542 714 42 94 802 988  
**50** 10 32 65 307 (200) 41 464 545 57 71 602 716  
25 87 858 51075 103 51 508 981 67 92 52135 40  
259 406 58 502 28 866 78 53018 75 107 62 275 310  
30 794 833 924 51022 292 524 610 52 723 62 804  
55135 (200) 209 28 54 97 99 348 75 649 722 32 62  
838 957 5615 596 716 981 57008 24 82 216 32  
364 77 502 615 730 96 879 83 959 58092 178 250 300  
7 36 885 950 59019 120 245 65 478 506 93 759 848  
964  
**60139** 66 282 340 414 515 682 798 973 81 61092  
438 544 650 71 812 990 62006 298 526 60 (500) 629  
30 836 992 63234 481 673 754 97 846 64045 223  
464 799 960 65042 78 140 332 34 522 66 708 81  
**66254** 318 33 550 71 609 10 75 821 911 31 67022  
164 212 96 836 68059 108 59 90 (200) 364 478 500  
691 778 814 931 69087 191 93 580 696 740 817 909 78  
**70010** 142 460 553 683 992 71068 214 337 454  
510 825 55 88 72073 76 92 152 278 496 595 73120  
25 94 338 600 49 88 800 92 900 13 98 74086 105 29  
205 316 656 854 60 78 75036 524 76 621 750 919  
**76116** 352 572 94 603 711 35 94 948 77198 497 557  
648 743 896 989 78355 408 91 643 60 824 40 927  
91 79000 160 216 310 418 23 708 25 48 91 977 96  
**80181** 301 418 554 71 619 818 32 98 81001 169  
94 269 451 548 75 63 698 785 828 955 88 97 82176  
239 505 51 81 650 860 63 83092 115 86 267 318 80  
476 508 61 660 784 84086 142 280 422 540 790 96  
808 85198 351 97 600 33 60 879 86126 44 98 265  
863 473 632 48 84 722 882 87057 154 265 486 54 69  
543 84 759 924 88208 54 536 487 517 632 39 813 903  
**89164** 844 79 475 847 919 20  
**90078** 114 92 226 402 77 994 91023 31 14 616  
746 77 818 92062 419 582 704 88 99 93251 91 94  
511 721 28 82 94175 346 436 547 632 757 987 95082  
242 410 70 540 671 729 98 96351 408 68 529 638 46  
902 97001 78 121 450 508 781 98031 224 51 88 88  
651 86 900 59 99162 221 30 580 61 (200) 617 34  
55 705  
**10047** 98 258 593 664 940 74 101015 60 158 234  
55 60 385 436 575 776 878 990 102151 267 408 678 78  
711 841 103071 143 86 409 590 699 766 913 51 58 60  
**104049** 874 512 30 931 91 105098 140 86 279 302 12  
97 448 667 796 852 106012 81 465 85 562 666 747 51  
96 107118 812 406 51 585 840 108187 234 385 489  
514 16 66 109135 66 276 339 410 18 57 627 779 880  
83 925 89  
**110051** 154 231 38 57 80 324 490 634 48 837 50 79  
**111341** 82 572 624 991 112187 (200) 440 786 961 113021

61 118 54 209 339 44 430 571 804 28 90 990 114028  
139 572 418 568 662 99 735 45 58 931 115030 44 52  
68 435 773 783 64 908 87 116096 167 87 283 362 64  
402 30 608 977 96 117273 75 368 497 685 94 843 90  
938 118092 482 503 20 658 801 119209 810 15 463 84  
558 758 880 910 29  
**120104** 86 92 714 860 121097 188 306 19 27 40  
461 547 65 663 (200) 748 48 122043 183 94 873 91  
490 516 616 52 719 84 894 123051 95 191 281 880  
**124004** 169 201 47 302 57 47 79 575 824 125000  
34 249 (200) 438 518 789 84 981 84 126193 288  
339 46 467 660 771 96 962 127041 54 68 110 63 388  
451 88 90 675 732 71 908 12 85 128129 80 88 309  
478 711 20 36 38 882 48 919 129024 40 151 94 806  
66 517 708 972  
**130424** 518 21 719 892 909 131017 267 405 540  
681 98 882 132059 121 75 265 831 410 97 542 714  
851 133076 79 113 17 88 204 50 86 819 33 71 406  
96 565 710 831 912 16 37 131084 37 87 306 428 84  
881 133079 90 215 18 845 524 51 648 57 818 59 905  
23 58 79 136294 724 63 980 137074 302 95 (200)  
97 438 566 780 950 138442 574 620 44 738 68 919 20  
**139118** 904 472 90 898  
**140086** 126 230 84 614 801 98 917 141197 239  
321 451 98 693 743 44 964 142378 73 97 572 818  
**143068** 195 285 459 626 811 95 (200) 144110 281 348  
506 92 758 81 861 145210 44 436 599 (200) 652 715  
146137 365 400 88 562 616 738 42 834 908 93 147170  
310 441 61 874 148058 248 98 377 402 57 519 86  
714 62 808 73 83 149237 352 422 661 68 908 975  
**150291** 441 64 526 87 73 646 53 708 74 151095  
488 642 725 847 913 74 152361 570 818 153059 109  
56 247 326 79 462 511 63 657 934 40 86 95 151018  
122 23 38 207 88 748 155055 158 65 238 376 443  
563 80 755 820 22 156008 215 75 302 88 420 524 605  
18 840 15720 21 205 9 508 81 632 158003 117  
234 495 508 5 96 798 828 905 159040 62 64 140 214  
21 48 317 34 84 404 17 526 896  
**160043** 127 63 335 476 518 48 460 12 88 708 82  
825 977 87 161023 116 71 407 651 77 778 948 99  
**162011** 248 62 309 521 (200) 39 609 37 878 803 24 911  
38 70 163056 68 223 72 992 687 791 901 44 82  
**164144** 375 92 485 616 751 914 69 94 165016 31 84  
102 14 40 425 536 722 16178 327 30 450 522 59 610  
20 86 727 46 824 167237 73 404 38 968 168033 458  
650 55 760 835 71 16904 58 85 446 524 938 86  
**170066** 189 326 (200) 791 171052 148 63 393 423  
536 730 868 172017 159 93 238 624 712 866 969 88  
**173193** 307 425 631 715 94 978 174101 461 652 54  
707 972 82 175066 81 118 26 603 737 928 176022  
196 598 662 80 820 (500) 97 596 177038 172 884 71  
500 20 89 985 178061 75 110 442 60 (300) 701 9 926  
28 179016 81 325 636 89 86 717 23 965  
**180202** 355 500 760 906 18123 531 77 660 729  
71 77 90 92 35 58 182071 210 37 318 62 94 517  
639 600 736 51 801 61 183073 85 28 419 31 526  
61 651 841 938 1842 97 409 58 681 723 92 46  
**185043** (200) 126 78 21 3 3 82 506 774 810 92 188  
**186031** 89 94 147 74 4 3 59 6 723 187016 240 491  
535 660 776 805 188001 63 335 476 589 674 98 797  
189218 357 73 86 97 671 840 99  
**190011** 65 127 86 318 19 739 906 191237 359  
90 610 63 746 192111 94 281 540 698 710 78 972  
**193220** 82 316 28 527 655 74 41 846 928 194144  
19 512 15 92 675 716 91 855 82 95 (300) 967 77 93  
**195158** 515 635 726 847 961 196006 13 (5000) 46  
55 238 346 401 511 618 841 98 197029 157 8 95 559  
837 60 908 198703 912 18 739 101 141 79 272 324  
30 86 432 510 95 630 765 971 971 44 809 99  
**200052** 213 15 58 97 471 548 980 201004 302  
25 576 711 878 (200) 964 202069 72 409 679 828  
52 910 57 203135 548 614 81 841 955 60 204002  
6 33 41 253 529 40 674 765 96